

FUNDACIÓN BIBLIOTECA NACIONAL DE PANAMÁ



***INFORME DE GESTIÓN
ENERO - DICIEMBRE 2008***

PANAMÁ, MAYO DE 2009

***República de Panamá
Fundación Biblioteca Nacional de Panamá
Modernización de la Biblioteca Nacional Ernesto J. Castillero R.
y de la Red de Bibliotecas Públicas***

Informe de Gestión
Enero – Diciembre 2008
Resumen Ejecutivo

La Fundación Biblioteca Nacional de Panamá es una organización sin fines de lucro constituida en octubre de 1996, con el propósito de reestructurar la Biblioteca Nacional y la Red de Bibliotecas Públicas para su modernización y desarrollo. En 1998, mediante convenio firmado con el Ministerio de Educación, la administración de las bibliotecas fue transferida a la Fundación. Desde los inicios se ha entregado a las autoridades y a la ciudadanía, Informes de Gestión. En esta ocasión se presenta el informe correspondiente a la gestión realizada durante el 2008.

En este período se ha logrado estrecha colaboración del Ministerio de Educación, al más alto nivel, con resultados positivos en las tareas de la modernización. El Consejo Nacional del Libro y la Lectura, del que forma parte la Biblioteca Nacional, entregó al Ejecutivo el anteproyecto de Ley del Libro, la Lectura y las Bibliotecas.

La Fundación Biblioteca Nacional ofreció asesoramiento profesional a otras organizaciones así como a entidades estatales en la modernización de sus bibliotecas y centros de documentación. Destacan en este período las colaboraciones con el Instituto Geográfico Tommy Guardia y con la Asamblea de Diputados. En el ámbito internacional, se ha brindado asesoramiento a todas las bibliotecas nacionales de América Central, con miras a la normalización de sus catálogos para la creación de la Bibliografía Centroamericana. Esta labor ha sido posible gracias al apoyo financiero de la Agencia Sueca para el Desarrollo y la Biblioteca Real de Suecia.

El crecimiento de las colecciones patrimoniales ha comenzado a presentar un problema de espacios y cargas en el edificio de la Biblioteca Nacional. Se realizó un peritaje estructural del edificio, con una serie de recomendaciones obligantes, en las cuales se trabaja actualmente con miras a mejorar los espacios destinados a estas colecciones.

Se consolidan programas de promoción de la lectura en la Biblioteca Nacional y en las bibliotecas públicas a través de las iniciativas y actividades del Foro Nacional del Libro y la Lectura. Igualmente, el proyecto Siembra de Lectores constituye un aliado de trascendencia para estos programas, con la creación de círculos de lectura en todo el país.

Se han logrado alianzas con gobiernos municipales y organizaciones locales para continuar la modernización de las bibliotecas públicas, con la dotación de colecciones, de mobiliario y equipo así como el establecimiento de centros de Internet. La Fundación Interamericana aprobó el financiamiento para la Promoción de la Biblioteca Pública de Tolé como centro para el desarrollo comunitario. Este es un proyecto que se desarrollará en 4 años, incluyendo a varias comunidades del distrito de Tolé.

Continúan los programas de capacitación y mejoramiento profesional de los funcionarios de las bibliotecas. En este período han sido importantes las convocatorias hechas por el Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Panamá.

La Biblioteca Nacional Ernesto J. Castillero R. sigue proyectándose como un centro cultural dinámico para la ciudad de Panamá. Las bibliotecas públicas comienzan a despegar como centros culturales gracias al apoyo de autoridades y grupos de ciudadanos identificados con el devenir cultural y educativo de sus comunidades.

1. MARCO INSTITUCIONAL

La Fundación Biblioteca Nacional de Panamá ha mantenido comunicación con el Ministerio de Educación para facilitar el cumplimiento y aplicación del convenio firmado el 3 de julio de 1998, mediante el cual asume la administración de la Biblioteca Nacional Ernesto J. Castillero R. y de las bibliotecas públicas, para su modernización y reestructuración. En este período el Ing. Salvador Rodríguez, Ministro de Educación, hizo una visita a la Biblioteca Nacional, durante la cual se le presentó el manejo de la Biblioteca Nacional y las bibliotecas públicas por parte de la Fundación.

Gracias a las gestiones con el Ministerio de Educación y con el apoyo del Ministerio de Economía y Finanzas, se mantiene el aumento del subsidio logrado en el 2007.

Se trabaja en colaboración con el Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Cooperación Internacional para la ejecución de los convenios culturales bilaterales. El Ministro de Turismo, Rubén Blades, hizo entrega de la *Guía de Arquitectura y Paisaje de Panamá*. Se comprometió a entregar su producción discográfica para el Centro Audiovisual.

Por iniciativa del Despacho de la Primera Dama, Sra. Vivian de Torrijos y con el apoyo de la Embajada de Estados Unidos se hizo el Centro *Estamos Unidos* en la BP Eusebio A. Morales.

Se ha mantenido la colaboración con las instituciones relacionadas con el devenir educativo y cultural como el Instituto Nacional de Cultura, con quienes se ha trabajado en el Foro Nacional de Lectura y en el Consejo Nacional del Libro y la Lectura. Con motivo del Centenario del Teatro Nacional se colaboró en la restauración de documentos históricos para esta celebración. Se firmó un convenio con la Fundación Sinfonía Concertante, para rescatar el legado musical de Alfredo De Saint Malo y contribuir al desarrollo de fondos como partituras. ANEXO 1-1

La Biblioteca Nacional forma parte del Comité Nacional de Patrimonio Cultural y Natural, que tiene como objetivo velar por el cumplimiento de los compromisos adquiridos por Panamá, bajo la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial (cultural y natural) y los acuerdos de la UNESCO para el Programa Memoria del Mundo sobre patrimonio documental. También forma parte de las instituciones organizadoras de la Red de Centros de Visitantes y Museos. ANEXO 1-2

Se han realizado proyectos con la Asamblea Nacional de Diputados y la Lotería Nacional de Beneficencia. Se recibieron fondos del Banco Nacional de Panamá para contribuir al mejoramiento de las Bibliotecas Públicas de Tolé y San Juan. Se firmó un convenio con el Instituto Geográfico Tommy Guardia para la organización de la biblioteca y del archivo de mapas. ANEXO 1-3

Continúan los nexos con la Autoridad del Canal de Panamá para la operatividad de Centros de Información en bibliotecas públicas junto con la Fundación Infoplazas AIP. Se renovó el convenio hasta diciembre de 2009. Se recibe de la Secretaría Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación la donación de equipos para estos centros.

El Centro de Documentación en Género fue fortalecido con la firma de un Convenio de Cooperación con el Centro para el Desarrollo de la Mujer (CEDEM), entidad que transfirió a la Biblioteca Nacional su colección especializada. ANEXO 1-4

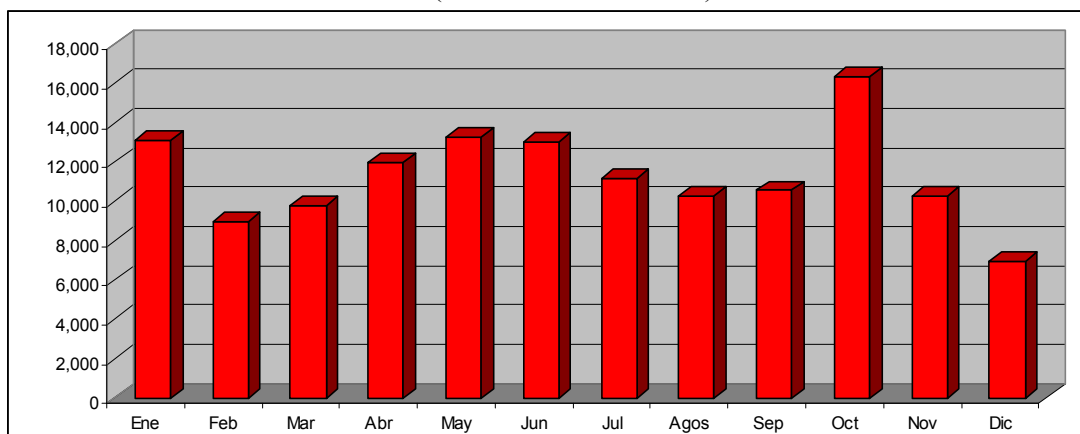
La Fundación Biblioteca Nacional continúa buscando apoyo en otros estamentos de las comunidades, autoridades locales y empresas privadas para el cumplimiento de sus objetivos. Se han hecho gestiones y se han firmado cartas de entendimiento con los Municipios de Capira y Dolega, que se benefician del Programa de Desarrollo Municipal (PRODEM) del Ministerio de Economía y Finanzas, para el mejoramiento de bibliotecas públicas. ANEXO 1-5

La gestión llevada a cabo por la Fundación Biblioteca Nacional para la modernización de la Biblioteca Nacional Ernesto J. Castillero R. y la Red de Bibliotecas Públicas, sigue recibiendo reconocimiento nacional e internacional, como lo demuestra el apoyo técnico y financiero recibido.

2. SERVICIOS A LOS USUARIOS

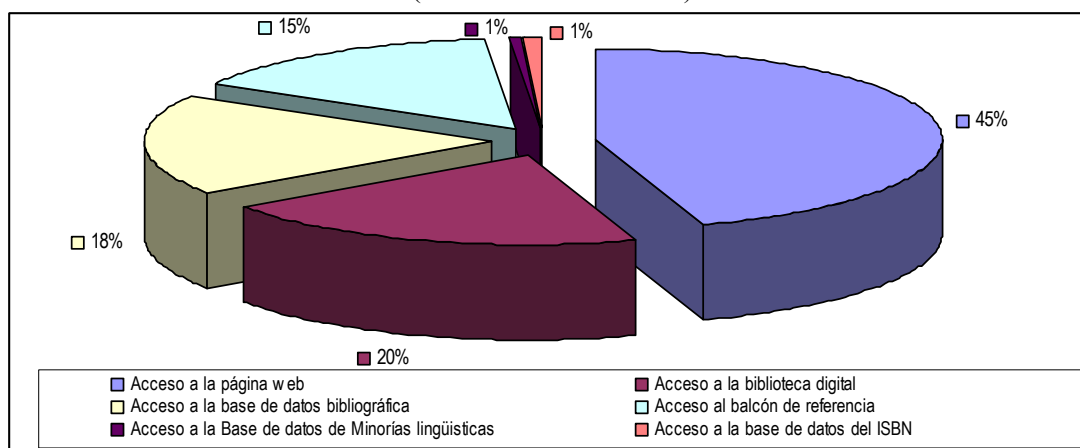
En 2008, la Biblioteca Nacional absolvió **136,045** consultas de sus usuarios en las diferentes colecciones con que cuenta. De ese total se desprende un promedio de **372** solicitudes de información diaria. En comparación con el 2007, hubo **11,070** consultas presenciales menos.

Gráfica 2.1
CONSULTA DE USUARIOS
(Enero-Diciembre 2008)



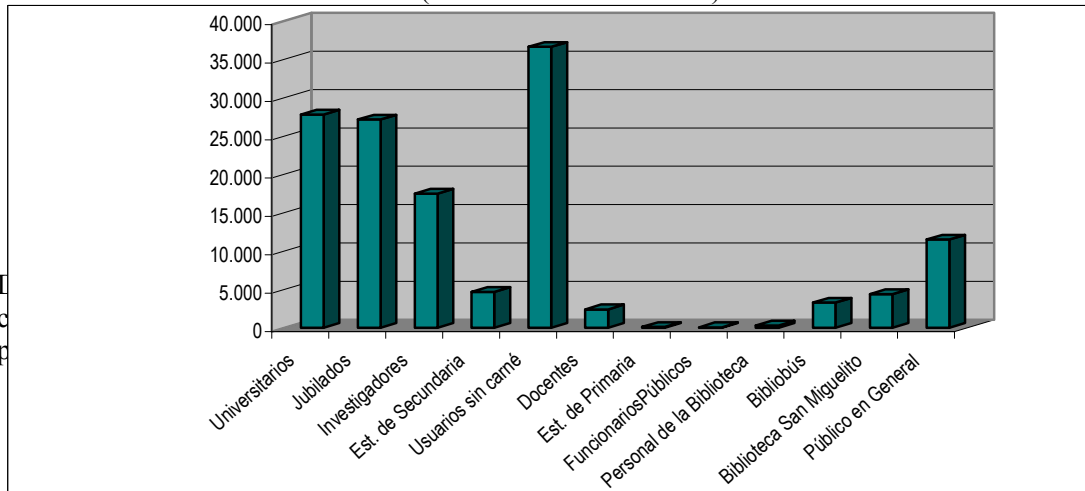
El descenso en las consultas presenciales este año, que además fue evidente en 2007, llevó a indagar en las razones de ese fenómeno. El análisis concluyó que el importante esfuerzo que se realiza para ofrecer servicios de información a través de Internet, hace que gran parte de los usuarios regulares y los que llegan por primera vez se concentren en las consultas vía web, como queda demostrado en la gráfica que se presenta a continuación.

Gráfica 2.2
CONSULTA DE USUARIOS VIRTUALES
(Enero-Diciembre 2008)

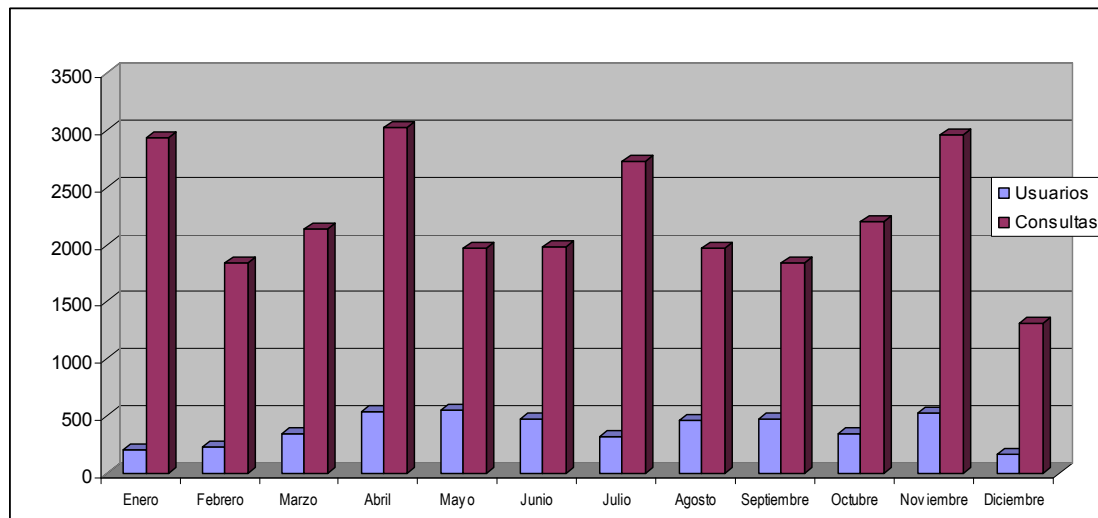


En 2008 los estudiantes universitarios hicieron **27,844** consultas bibliográficas (**24%**), seguido de los jubilados con **27,191** (**24%**) y muy de cerca los investigadores con **17,515** consultas (**15%**). En tanto los estudiantes de secundaria realizaron **4,686** consultas (**4%**). Este año los usuarios sin carné formularon **36,671** consultas (**36 %**), la cifra se corresponde con el incremento de costo de vida de la población, que los llevó a establecer prioridades en sus gastos.

Gráfica 2.3
DISTRIBUCIÓN DE CONSULTAS POR TIPO DE USUARIOS
(Enero – Diciembre 2008)

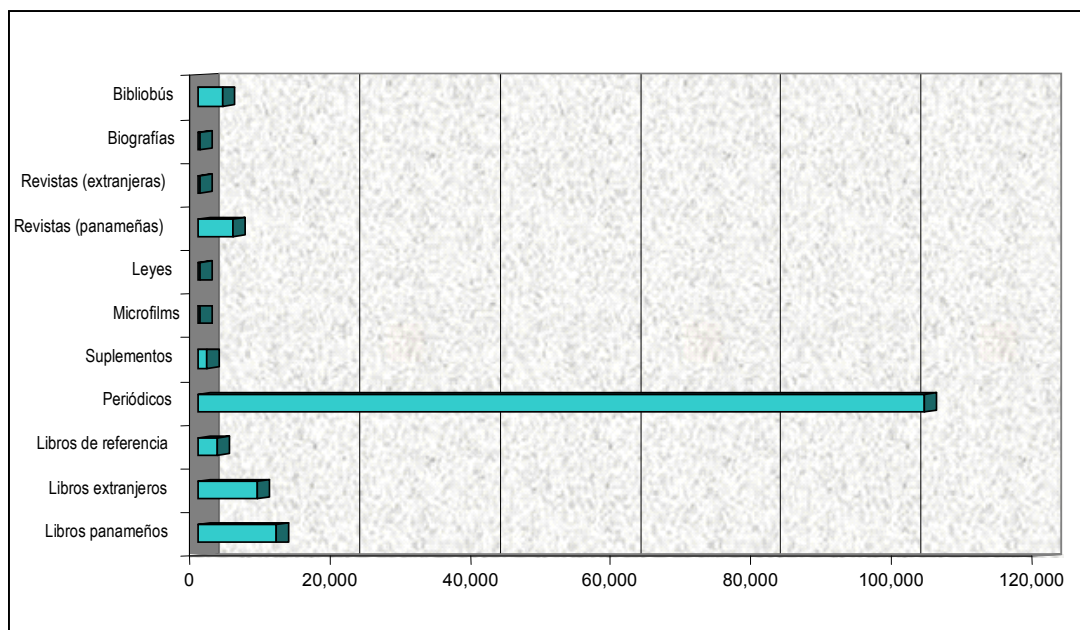


(Enero – Diciembre 2008)



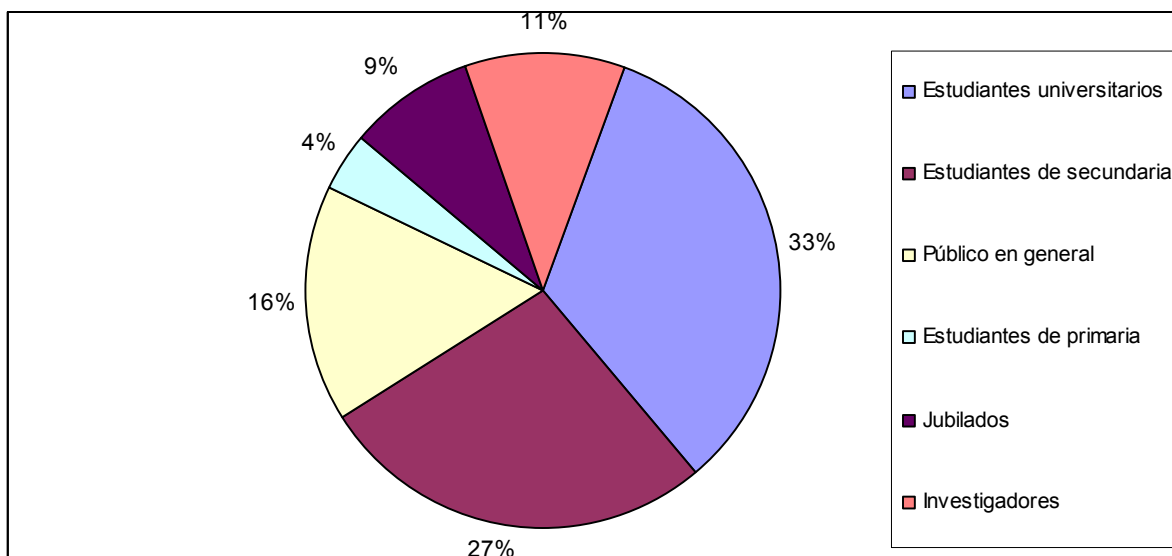
Como en años anteriores, los fascículos de periódicos panameños obtuvieron el mayor nivel de consulta con **103,459** solicitudes. La Sala Panameña que custodia la colección bibliográfica nacional, siguió en segundo lugar con **11,170** solicitudes de información.

Gráfica 2.5
 COLECCIONES CONSULTADAS POR LOS USUARIOS
 (Enero – Diciembre 2008)



El Centro de Acceso a Internet atendió **4,162** personas cuya distribución corresponde a **1,393** estudiantes universitarios, **1,131** estudiantes de secundaria, **662** público en general, **161** estudiantes de primaria, **363** jubilados y **452** investigadores. Con relación al año pasado, el porcentaje de asistencia se mantuvo similar en los usuarios de secundaria y jubilados; disminuyeron en porcentajes entre el **1 y 2 %** los universitarios, público general y primaria; mientras que hubo un aumento de **4%** en cuanto a la asistencia de investigadores. Con todo esto siguen liderando los universitarios, secundaria y público general.

Gráfica 2.6
 USUARIOS DE INTERNET
 (Enero – Diciembre 2008)



La consulta en línea a través del sitio de la Biblioteca en Internet ascendió a **192** preguntas. La enciclopedia Encarta on-line recibió **281** visitas. Estos resultados contrastan con el servicio de atención telefónica que registró **318** consultas correspondientes a las cuatro salas de la biblioteca.

La reproducción de documentos por fotocopias continúa como un servicio clave en la Biblioteca y contribuye efectivamente a evitar la pérdida de materiales bibliográficos, el mismo alcanzó la cifra de **76,648** solicitudes.

El cuerpo de voluntarios que proviene del servicio social estudiantil reforzó las actividades de atención al público presencial y virtual. Este año se contó con **32** estudiantes de **8** planteles educativos que en conjunto cumplieron **1,595** horas de servicio. Comparado con el año pasado se registró un aumento tanto en la cantidad de estudiantes como en los planteles escolares y horas de servicio. Los colegios participantes se relacionan en la siguiente TABLA 2.1.

Tabla 2.1
 PROCEDENCIA DE LOS ESTUDIANTES VOLUNTARIOS - 2008

COLEGIOS	Voluntarios
ASOCIACIÓN ACADÉMICA HEBREA DE PANAMÁ	1
CENTRO EDUCATIVO MONSEÑOR FRANCISCO BECKMANN	2
COLEGIO ELENA CHÁVEZ DE PINATE	1
COLEGIO JOSÉ A. REMÓN CANTERA	14
COLEGIO PARROQUIAL SAN JUDAS TADEO	9
COLEGIO RICHARD NEWMAN	1
INSTITUTO PANAMERICANO	1
INSTITUTO RUBIANO	3
TOTAL	32

- **CÍRCULOS DE LECTORES**

En el transcurso del año que nos ocupa, el Círculo de Lectores de la Biblioteca Nacional mantuvo la dinámica de seleccionar obras representativas del género cuento, tanto de autores nacionales como extranjeros, además de incorporar talleres sobre reconocimiento de técnicas literarias y estructuras, por ejemplo: el contrapunto, el cuento canónico, el cuento fantástico. Se analizó desde distintos enfoques la novela *El ahogado* de Tristán Solarte y se precisó el concepto del héroe y el antihéroe desde importantes novelas de la literatura universal; se visionaron cortometrajes basados en los cuentos de Julio Cortázar. Hubo **16** reuniones durante el 2008, que totalizaron **190** participantes. En el marco del Día Internacional de las Poblaciones Indígenas se realizó un conversatorio con el escritor y poeta kuna Arysteides Turpana. Además se organizó una tertulia con el elenco de la compañía española de teatro Ábrego Producciones y su obra *El corazón de Antígona*.

En el esfuerzo por conocer otros grupos que trabajan en la promoción de lectura, se inició la captación de datos sobre los distintos círculos de lectura que hay en el país y se registraron en el sitio del Plan Nacional de Lectura.

Tabla 2.2
DETALLE DE OBRAS ANALIZADAS EN EL CÍRCULO DE LECTURA DE LA
BIBLIOTECA NACIONAL – 2008

Texto analizado	Obra	Autor	País
Antígona	Antígona	Sófocles	Grecia
Vida y obra de Zacarías Malkiel	Obras completas	Nicasio Urbina	Nicaragua
El contrapunto en A orillas de las estatuas maduras	La boina roja	Rogelio Sinán	Panamá
El cuento canónico en La gallina degollada	Cuentos de amor, de locura y de muerte	Horacio Quiroga	Uruguay
Juega vivo	Juega vivo	Gerardo Maloney	Panamá
Casa tomada	Bestiario	Julio Cortázar	Argentina
Acercamiento a la poesía	Antología de la poesía hispanoamericana	Ernesto Cardenal, Jorge Luis Borges, Octavio Paz, Federico García Lorca	Nicaragua Argentina México España
El ahogado	El ahogado	Tristán Solarte	Panamá
El héroe y el antihéroe	Lazarillo de Tormes Don Juan Tenorio Madame Bovary Rojo y Negro La Celestina La Iliada	Anónimo Tirso de Molina Gustavo Flaubert Stendhal Fernando de Rojas Homero	España España Francia Francia España Grecia
Igalobandur Una pareja, Moli	Desdichado corazoncito	Arysteides Turpana	Panamá
Inauguración de La fe	Inauguración de La fe	Consuelo Tomás	Panamá
Lucía, La amistad	Cuentos cortos para gente larga	Piedad Álvarez Maestre	Panamá
El paseo, El secreto de la laguna y La casa hechizada	La fuerza obligante y otras narraciones	Marlis Elizabeth Hauss	Panamá
Alamiro	Narrativa Completa	Adolfo Couve	Chileno
La fruta en el fondo del tazón El Asesino	Las doradas manzanas del sol	Ray Bradbury	U.S.A

- **PROYECTO SIEMBRA DE LECTORES**

El proyecto sociocultural *Siembra de Lectores*, que se inició en 2006 por iniciativa del Colectivo Letras de Fuego, la Universidad Interamericana de Panamá y la Fundación Biblioteca Nacional, continuó rindiendo frutos en 2008.

Aunque inicialmente se pensó el proyecto para Panamá y Colón, se ha ampliado su radio de acción a 7 provincias y 1 comarca.

La Biblioteca Nacional a través de su Red de Bibliotecas Públicas, ha visto en este proyecto la gran oportunidad de ser intermediarios entre lectores y autores, y de esta forma encontrar mejores prácticas para cumplir con su misión de contribuir al mejoramiento de los hábitos de lectura en la sociedad panameña.

Al culminar el año, el proyecto cuenta con **32** autores y **6** editoriales donantes de libros que en conjunto han aportado al proyecto **2,696** obras provenientes de los **5** géneros literarios.

Tabla 2.4
INDICADORES DEL PROYECTO SOCIOCULTURAL SIEMBRA DE LECTORES

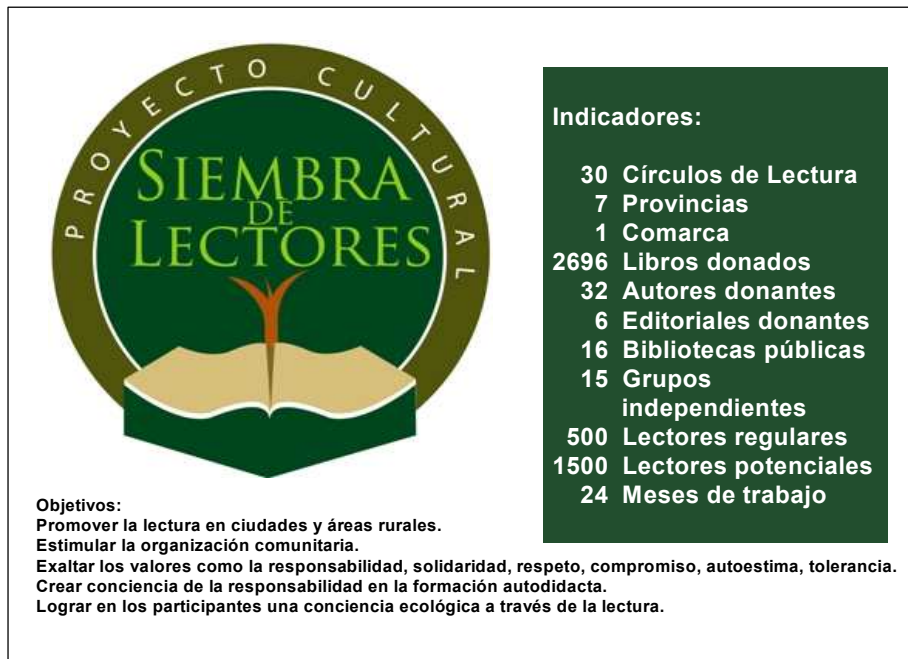


Tabla 2.3
AUTORES Y EDITORIALES DONANTES DE OBRAS 2006-2008

Alexis Rosas - Los últimos pájaros de la tarde	
Ariel Barría - La loma de cristal	
Articsa	Los ángeles del olvido Roberto por el buen camino y otros (primera entrega) No hay trato (segunda entrega) Mujeres en fuga Travesías mágicas
Berta Alicia Chen - Los tans mágicos	
David Robinson - Resistencias	
Diana de Coronado - Los inquilinos del Palacio de las Garzas	
Eduardo Lince - El bosque escondido	
Ernesto Endara - Las aventuras de Pití Mini	
Enrique Jaramillo Levy	Todo es nuevo bajo el sol La agonía de la palabra En un instante y otras eternidades Para más señas
Francisco Moreno Mejía - La piedra de Rosita	
Francisco Restrom - Amor en los tiempos de la genética	
Fundación Albatros - Coiba (infantil)	
Humberto López Cruz - Panamá letras de hoy	
INAC	Serie poesía panameña actual El nido del macuá - Raúl Leis Una rosada estrella en la vendimia - Sidya de Zúñiga Cuatro ensayos de historia - Ricaurte Soler Una dama de primera - Acracia Sarasqueta de Smyth
Isabel de Taylor - La mujer en el jardín	
Jairo Jauradó - Muerte expuesta	
Jilma N. de Jurado - Este año llegaron tarde las mariposas	
Joaquín González - Intensión de artista	
José Oller Navarro - Sonatina	
José Pulido - La canción del ciempiés	
José Chen Barriá - En nombre de ellos	
Javier Riba Peñalba	La segunda Ley Las vertientes del cielo
Juan David Morgan	Fugitivos del paisaje Cicatrices inútiles Entre el cielo y la tierra Con ardientes fulgores de gloria Rebelión de los poetas y otros cuentos
Karina Quintana - Los niños de barro	
Linda Beach - La hija sandwich	
Letras de Fuego - Revista 1 y 2	
MADELAG - Rombos	
Mauro Zúñiga	Los lamentos de la noche Itinerario de un tacaño
Pat Alvarado	Cuquita la generosa (120 -jinfantil) B2 Actividades bilingües de Cuquita la generosa (120) Ho Choy encuentra un tesoro (infantil)
Revistas Lobby	
Ricardo Ríos - La bitácora de la fantasía	
Rosa María Tapia - Por si volvieras	
Rose Marie Tapia	Roberto por el buen camino Caminos y encuentros Los ángeles del olvido La raíz de la hoguera No hay trato Mujeres en fuga (10)
Rosella González - Secretos compartidos	
Salvador Medina - Viaje a la península soñada	
Stella Dupuis - Teli-ka mandir	
Santillana	Ojitos de Angel, Ramón Fonseca Mora (10) Soñar con la ciudad, Ramón Fonseca Mora (10) El desenterrador, Ramón Fonseca Mora (10) Suspiros de fantasmas, Rosa María Britton (10) Laberintos de orgullo, Rosa María Britton (11) El ataúd de uso, Rosa María Britton (10) Vida que olvida, Justo Arroyo (10) Soles de papel y tinta, David Robinson (10) La envidia es color de arsénico, Berna de Burrel (10) Lobos al anochecer, Gloria Guardia (10)
Yolanda Ríos de Moreno - El dilema del progreso - infantil	
Total : 2696 obras	

Se han conformado **30** Círculos de Lectura que incluyen localidades cercanas como la propia Biblioteca Nacional o bien lejanas, como Kuna Yala. De estos círculos de lectura **15** pertenecen a bibliotecas públicas y **15** a organizaciones comunitarias. Con estos recursos se ha llegado aproximadamente a **500** lectores fijos que participan constantemente en los conversatorios periódicos. Pero consideramos que estos lectores han tocado con sus lecturas a familiares, amigos y colegas, que al cuantificarlos suman **1,500** personas con las cuales el programa ha estado en contacto. Estas cifras demuestran que en Panamá es posible construir redes sociales que fortalezcan la institucionalidad existente, o que simplemente surjan de la iniciativa espontánea de grupos locales.

Los participantes de los círculos en su gran mayoría están en la categoría de “primeros lectores” y aunque algunos son universitarios expresan entusiasmo por haber logrado el acercamiento voluntario a la literatura por primera vez. Los grupos son heterogéneos en su conformación, no obstante, han logrado establecer conversaciones homogéneas que en el transcurrir de las sesiones alcanzan más y mejores contribuciones en el análisis de las obras. En todos los círculos se han sumado personas con buen perfil lector que se han ofrecido para colaborar con los coordinadores en la orientación de los debates y lecturas. Se ve la posibilidad de que las colecciones ubicadas en las distintas provincias caminen hacia otros grupos comunitarios interesados en la aventura de leer y experimentar, a partir de la lectura, nuevas formas de descubrir, aprender, comunicar, divertir, participar, intervenir, actuar, encontrar.

En septiembre de 2008, en ocasión de la Semana del Libro, se realizó en la Biblioteca Pública de Penonomé, el *Segundo Encuentro Anual de Círculos de Lectura*, que congregó alrededor de **150** personas y autores.

- **CENTRO AUDIOVISUAL Y DE MÚSICA**

Durante 2008 se catalogaron **359** unidades de las cuales **286** son material panameño y **73** corresponden a material extranjero. Se transfirieron **163** materiales panameños cuyo detalle se presenta en la TABLA 2.5, a continuación:

Tabla 2.5
TRANSFERENCIAS DE MATERIALES PANAMEÑOS Y EXTRANJEROS - 2008

Material Panameño	Volumen
Discos de vinilo a disco compacto	39
Vhs a Dvd	17
Mini Dvd a Dvd	2
Internet a disco compacto	5
Dvd a Dvd	28
Transferencias de Betacam – DVD	43
Digitalización y mejoras de audio a material panameño de música clásica	29
Total	163
Material Extranjero	
Dvd a Dvd	4
Total	4

A partir de enero de 2006, el Centro Audiovisual organiza las jornadas de cine-foro. El detalle de esta actividad para el 2008 es el siguiente:

Tabla 2.6
CINE FOROS. 2008

TÍTULO DE PELÍCULAS	Asistencia
Los olvidados	10
Malcom x	10
Cero y van cuatro	20
Ciudades oscuras	16
La Balandra Isabel llegó esta tarde	15
La reina tirana	10
Cortos musicales (actividad sobre identidad panameña)	40
Fragmentos del documental One dollars (actividad sobre identidad panameña)	20
Sin remitente	10
Pan y rosas	12
Mujeres reales tienen curvas	20
La ciénaga	21
In América	16
La niña santa	14
Los tiristores Kuna	25
En el hoyo	10
Smokin room	13
Sin vergüenza	14
Cecilia	11
Miércoles de ceniza	10
Historia del istmo de Panamá	15
Materiales audiovisuales sobre la invasión del 20 de diciembre de 1989	33
Total	355

Las consultas de documentos audiovisuales sumaron un total de **112**. Se realizaron además **51** actividades de soporte técnico y se llevaron a cabo **15** programas radiales *El que lee se da cuenta*, un espacio semanal de media hora a través de Radio Nacional FM, dedicado a la promoción de la Biblioteca Nacional y la lectura.

Iniciativas 2008

El Centro Audiovisual y de Música realizó las ediciones del homenaje a Gonzalo Brenes y la participación del Coro Polifónico en la Feria del Libro 2007; Conversatorio sobre el Jazz en Panamá y La Salsa en Panamá; homenaje a intérpretes panameños de Calipso y El contador de estrellas; el Festival del Coche y el reportaje informativo sobre las funciones y servicios de la Biblioteca Nacional.

Realizó grabaciones de las actividades del Día Mundial de la Poesía; evento recordatorio de la firma del Pacto de la Colina; conferencia magistral *Visualización de la Información*; conferencia debate *La Autorregulación de los Medios*; lectura continua de la novela Sin Fecha Fija; acto en homenaje al primer año del proyecto Siembra de Lectores en la Biblioteca Pública de Penonomé; debate de la Embajada de Francia; entrevistas a Resides Vargas, Luis Aguilar y Nicolás D'Anello (protagonistas de las jornadas estudiantiles de los Sucesos de Mayo del 58), Lucy Jaén, Alfreddito Payne, César Villalobos y Carmelo Olivero (coleccionista puertorriqueño de visita en Panamá).

A lo largo del año se dieron proyecciones de videos tanto en las cabinas del Centro Audiovisual y de Música, como fuera de éste a grupos de visitas guiadas y delegaciones especiales. Se realizaron actividades de promoción del Centro con estudiantes y profesores del Centro Regional Universitario de San Miguelito.

- **BIBLIOBÚS EN EL PARQUE OMAR**

En 2008 el Bibliobús cumplió 4 años de funcionamiento continuo como espacio donde los niños y jóvenes gozan de un encuentro con lectura de obras de literatura infantil y juvenil, producida en el ámbito nacional e internacional; además de establecer actividades que contribuyan a mejorar su comportamiento lector y al desarrollo del hábito de la lectura.

Este año las actividades del Bibliobús se incrementaron con respecto al año anterior. El servicio de préstamos a domicilio aumentó en **11.2%** y el volumen de lectores creció en **64.7%**. Los préstamos a domicilio gestionados alcanzaron **1,429** libros. Las consultas dentro del Bibliobús estuvieron en el orden de **1,311** solicitudes.

La estadística de instituciones que visitaron el Bibliobús refleja un total de **40**. Estas instituciones llevaron **1,543** niños y jóvenes de edades comprendidas entre 2 y 17 años de edad.

Tabla 2.7
VISITAS DE ESCUELAS, GRUPOS ORGANIZADOS E INSTITUCIONALES

Mes	Cantidad de escuelas, grupos organizados e institucionales	Cantidad de niños y jóvenes en las visitas	Edad
Enero	5	103	4-31
Febrero	3	97	7-17
Marzo	2	52	5-12
Abril	6	211	4-14
Mayo	3	109	6-12
Junio	4	157	7-12
Julio	3	85	4-11
Agosto	1	38	7-10
Septiembre	7	282	5-11
Octubre	5	198	2-12
Noviembre	0	0	0
Diciembre	1	11	9-11
Total	35	1,543	2-17

Entre los lectores que visitaron el Bibliobús por primera vez se encuentran **440** personas que oscilan entre 1 y 75 años de edad.

El Programa de Cajas Viajeras que tiene el propósito de lograr el acercamiento a la lectura tanto de grupos de estudiantes como de personas organizadas, benefició a **11** escuelas: Juan B. Sosa, de Panamá La Vieja; Federico Velásquez, de Boca La Caja; Hogar de la Infancia y Nicolás Pacheco, de San Felipe; María O. de Amador y Manuel E. Batista, de Parque Lefevre; Puerto Rico, en Carrasquilla; República de Haití, de Río Abajo; Pedro J. Sosa, de Calidonia; Federico Escobar, de Las Acacias y Bilingüe de San Miguelito. Además, las Cajas Viajeras apoyaron el Programa *Palabras* que la compañía SmithGlaxonKline Panamá, organiza en el Hospital del Niño. El Programa contabilizó el préstamo de **2,884** libros. Las entregas de cajas viajeras se realizaron dentro del calendario escolar.

Tabla 2.9
PROGRAMA DE CAJAS VIAJERAS - 2008

Nombre de la escuela y/o institución	Cantidad de libros en préstamos
Escuela Puerto Rico	337
Escuela Manuel E. Batista	190
Escuela María O. de Amador	235
Escuela República de Haití	210
Escuela Juan B. Sosa	179
Escuela Federico Velásquez	169
Escuela Pedro J. Sosa	129
Escuela Nicolás Pacheco	182
Escuela Hogar de la Infancia	466
Escuela Federico Escobar	585
Escuela Bilingüe de San Miguelito	104
“Palabras que acompañan” - Hospital del Niño	98
Total	2,884

El Club de Lectura *Los Super Lectores*, conformado por niños de 6 a 15 años de edad, logró este año la inscripción de **19** nuevos miembros. Sus reuniones ocurren cada sábado de 3:00 a 5:00 p.m., con el propósito de establecer un conversatorio sobre las obras leídas.

El colectivo participa en diferentes actividades educativas-culturales, entre las cuales destacan en este periodo las siguientes:

- Convivencia con 100 niños de la comunidad de Las Trancas, donde se presentó la dramatización de la obra *El libro más viejo necesita descansar*, y se realizaron lecturas en voz alta. Esta actividad fue organizada conjuntamente con la Fundación Gabriel Lewis Galindo. Asistieron niños de 3 y 13 años de edad procedentes de Altos de la Torre, Comarca Emberá Purú y La Arboleda.
- Invitados especiales en la presentación de las obras más reciente de la autora Yolanda Ríos de Moreno, en las instalaciones de Exedra Books.
- El Día Internacional de la Literatura Infantil fue conmemorado con un acto donde los niños mostraron sus habilidades en el manejo de títeres presentando la obra *Guacamayo*, de la autora Hena de Zachrisson.
- El Día Internacional de la Poesía congregó a los miembros del Club para realizar lectura de poemas en voz alta.
- Participación en la *Exposición de Grabados de Rembrand*, en el Museo del Canal Interoceánico.
- Participación especial en el programa radial *Tertulia Literaria*, en honor al 66° Aniversario de la Biblioteca Nacional.
- Participación en los programas de SERTV-Canal 11: *Letra Viva* de Emma Gómez y *Cultura Radial* dirigido por Mirtha Rodríguez.
- En la Semana del Libro los niños protagonizaron el proyecto *Libro Libre*, que consistió en la distribución de libros en el Parque Recreativo Omar y la Terminal de Buses de Albrook Mall.
- Participación en el *V° Festival de Cuenta Cuentos*, organizado por el Instituto Nacional de Cultura.
- Participación en el *Teatro de Lector*, organizado por la Fundación Pro Ed.
- Asistencia al *Taller de Escritura de Cuentos* de Ariel Barría, como parte de las actividades de *Leer es Fiesta* de la Embajada de Francia.
- Taller de pintura al aire libre, *Pintando con Olguita Sinclair y sus amigos*, invitados por la Oficina de Cultura de la Alcaldía de Panamá.

Nuevamente la dinámica de acciones del Bibliobús se extendió a otras modalidades entre las cuales destacan las siguientes:

- Participación de Mariela Fruto, de FAS Panamá, con un taller de reciclaje; Natalia Beluche, con el taller *Juguemos a hacer Teatro*; Silvia Fernández-Rizco, con el taller de *Ilustración de cuentos*; Sergio Flores, con el taller *Formación de círculos de lectura*; Cecilia de Arracera, con el taller *Fiesta del Libro*; Luisa Gaona, del Departamento de Relaciones con la Comunidad de la Alcaldía de Panamá, con el taller *Reciclaje de Papel*; Hena de Zachrisson, con talleres de escritura de cuentos; Héctor Collado con el taller de cuenta-cuentos y Bashino Barrios con talleres de mimo. También se contó con Debbie Psicoyos, de la Fundación ProEd, con el taller *Teatro de lector* y la voluntaria japonesa de JICA Yuki Sakata, quien participó con el taller *Teatro de cartón*.
- Conversatorio con los escritores Leadimiro González, Pat Alvarado, Yolanda Ríos de Moreno y Hena González de Zachrisson, al cual asistieron como invitados especiales 17 estudiantes del programa *Verano Feliz* de la Escuela Octavio Méndez Pereira, de Santa María, Betania.
- Hora del cuento y lectura en voz alta en el programa *Verano Feliz* de la Escuela Octavio Méndez Pereira.
- Apoyo a la convivencia organizada por Ministerio de Desarrollo Social llevada a cabo en el Hogar Metro Amigo, a niños y jóvenes de riesgo social. Esta actividad fue desarrollada con estudiantes que participan del programa de voluntariado.
- Participación de Hena González de Zachrisson y Anayansi de González en el taller *Animación a la Lectura*, dirigido a 23 maestros de segundo grado del centro de Educación Básica, de Veracruz.
- Se elaboraron y se grabaron en discos compactos las presentaciones en power point de los programas de animación a la lectura y de las cajas viajeras del Bibliobús.
- Taller *Confeción de títeres*, dirigido por Anayansi de González a niños del Hospital del Niño, en apoyo al programa *Palabras que Acompañan*.
- Se recibió la donación de una laptop por parte de la Fundación Gabriel Lewis Galindo.
- Apoyo a la *Primera Fiesta del Libro* y la lectura de la obra *La lectura aumenta nuestra cultura*, organizada por la maestra Cecilia S. de Arracera, en la Escuela Reino de los Países Bajos de Holanda. Esta actividad estuvo acompañada de un taller de creatividad.

A nivel profesional, el personal del Bibliobús participó de los siguientes eventos:

- Primer Congreso Nacional de Lecto-Escritura: *Competencias para toda la vida*, llevado a cabo del 28 al 31 de enero en las instalaciones del Centro Regional Universitario de San Miguelito. Este congreso fue oportuno para presentar el Programa de *Promoción y Animación a la Lectura desde el Bibliobús*, a 25 maestras de diferentes escuelas tanto del distrito capital como del interior del país.
- Marisol Landau, voluntaria de FAS Panamá, dio a conocer al personal de la Biblioteca Nacional el programa Recicla+, iniciado ya en las inmediaciones del Parque Recreativo Omar, para preservar las áreas verdes y medio ambiente.
- Lanzamiento del catálogo de Literatura Infantil de la Editorial Santillana y taller de *Animación a la Lectura*, llevado a cabo en el Salón Topacio del Hotel El Panamá.
- Presentación de la obra *Pedro y el Lobo* y taller de *Confeción de Títeres* de la Compañía española de Teatro de Marionetas Pec Pop, bajo el patrocinio de la Embajada de España en el Teatro Balboa y en el Museo del Canal Interoceánico, respectivamente.

- 22º Congreso Mundial de la Lectura *Lectoescritura en un mundo diverso*, realizado en San José, Costa Rica. Durante este congreso, se mantuvo contacto con las escritoras costarricenses Ani Brenes y Gloria Melaya, así como también, con la escritora boliviana Gabriela Vallejos.
- Relanzamiento del programa *Palabras que Acompañan*, que desarrolla la Compañía GlxonSmithKline Panamá, S.A., en el Hospital del Niño.
- Café Docentes de la Asociación Panameña de Lectura-APALEC.
- Reportaje de Freddy Solís, de Televisora Nacional-Canal 2, *Haciendo la diferencia*, donde destacaron las labores que se desarrollan en la Biblioteca Nacional y el Bibliobús en cuanto a la animación de la lectura.
- *Taller-Conversatorio Creatividad para el Profesional de la Información*, realizado el 3 de diciembre, dirigido por Piedad Montaña de Mayolo.

• FORO NACIONAL DEL LIBRO Y LA LECTURA

El Foro Nacional del Libro y la Lectura es una red social interinstitucional e interdisciplinaria, que acoge a **30** organizaciones y representantes de la sociedad civil. Su propósito es contribuir a insertar el tema de la lectura en el concierto de políticas públicas para el desarrollo. La Fundación Biblioteca Nacional, así como el Instituto Nacional de Cultura y la Asociación Panameña de Lectura, son pilares fundamentales en esta iniciativa.

El primer reto que asumió el Foro fue la elaboración del Plan Nacional de Lectura, un instrumento que, cual brújula, debe guiar el camino que ha de seguir la sociedad panameña para transformar el comportamiento lector de sus ciudadanos. Este documento fue publicado y presentado a la comunidad en 2008.

En este período también se firmó el convenio Ministerio de Educación / Instituto Nacional de Cultura, que formaliza la participación institucional y se presentó ante las autoridades del sector educativo la carta de intensión, mediante la cual **30** instituciones nacionales dan su aval a esta iniciativa.

Se publicó el portal del Foro en Internet, hospedado en el servidor de la Biblioteca Nacional Ernesto J. Castellero R. Sus páginas electrónicas recogen el texto completo del Plan Nacional de Lectura, el inventario de los Círculos de Lectura en el país, la bibliografía nacional sobre lectura y escritura, las experiencias exitosas en promoción de lectura, enlaces a los planes de lectura iberoamericanos y otros recursos útiles en materia de lectura y escritura.

Se lanzó el programa radial semanal titulado *El que lee se da cuenta*, un espacio informativo que tiene como propósito formalizar el compromiso de promover la lectura en los medios de comunicación social y desarrollar acciones mediáticas de promoción y animación a la lectura. Se transmite todos los jueves por la frecuencia 101.9 FM de Radio Nacional, de 6:30 a 7:00 p.m.

En agosto de 2008 el Foro Nacional del Libro y la Lectura, acogió el anteproyecto de Fomento de la Lectura, el Libro y las Bibliotecas y decidió impulsar, promover y acompañar el proceso de presentación del anteproyecto de Ley ante el Ministerio de Educación.

Se aceptó la propuesta de la Asociación Panameña de Lectura de poner en marcha el *Diplomado en Lectura y Escritura: herramientas básicas para la educación*. Esta iniciativa, que pretende formar la base de profesionales que emprenderán el Plan Nacional de Lectura, ha sido avalada por la Universidad Interamericana de Panamá, la Fundación Biblioteca Nacional y el convenio bilateral Panamá / Colombia. El diplomado está programado entre junio y agosto de 2009.

El Foro preparó el *Memorial a los Candidatos a Puestos de Elección*, un manifiesto que solicita a los aspirantes a cargos públicos que incorporen en sus programas de trabajo el tema de la lectura. Se recogieron **1,500** firmas de ciudadanos que se han sumado a esta petición.

La Semana del Libro 2008 se celebró de manera intensa, cuando el Foro Nacional del Libro y la Lectura coordinó una programación interinstitucional que integró **26** actividades que incluyeron desde una exposición de flores sobre el libro *A través de los tiempos* presentado por el Club de Jardinería de Las Cumbres, hasta la programación del *Libro Libre* que consistió en soltar libros en la Terminal de Transporte de Albrook, pasando por la caravana de lectura de Asociación Panameña de Lectura, el programa Eureka de las Embajadoras de la Lectura en Chiriquí, un desfile por la peatonal y el *Festival de Cuenta-cuentos* del Instituto Nacional de Cultura el *Encuentro de Bibliotecas Universitarias del Siglo XXI* en la Universidad de Panamá y la celebración en Penonomé del primer año del Proyecto *Siembra de Lectores* con la participación de **25** círculos de lectura del proyecto.

En 2008 los miembros del Foro Nacional del Libro y la Lectura promovieron **3** eventos profesionales para fortalecer la formación de sus miembros:

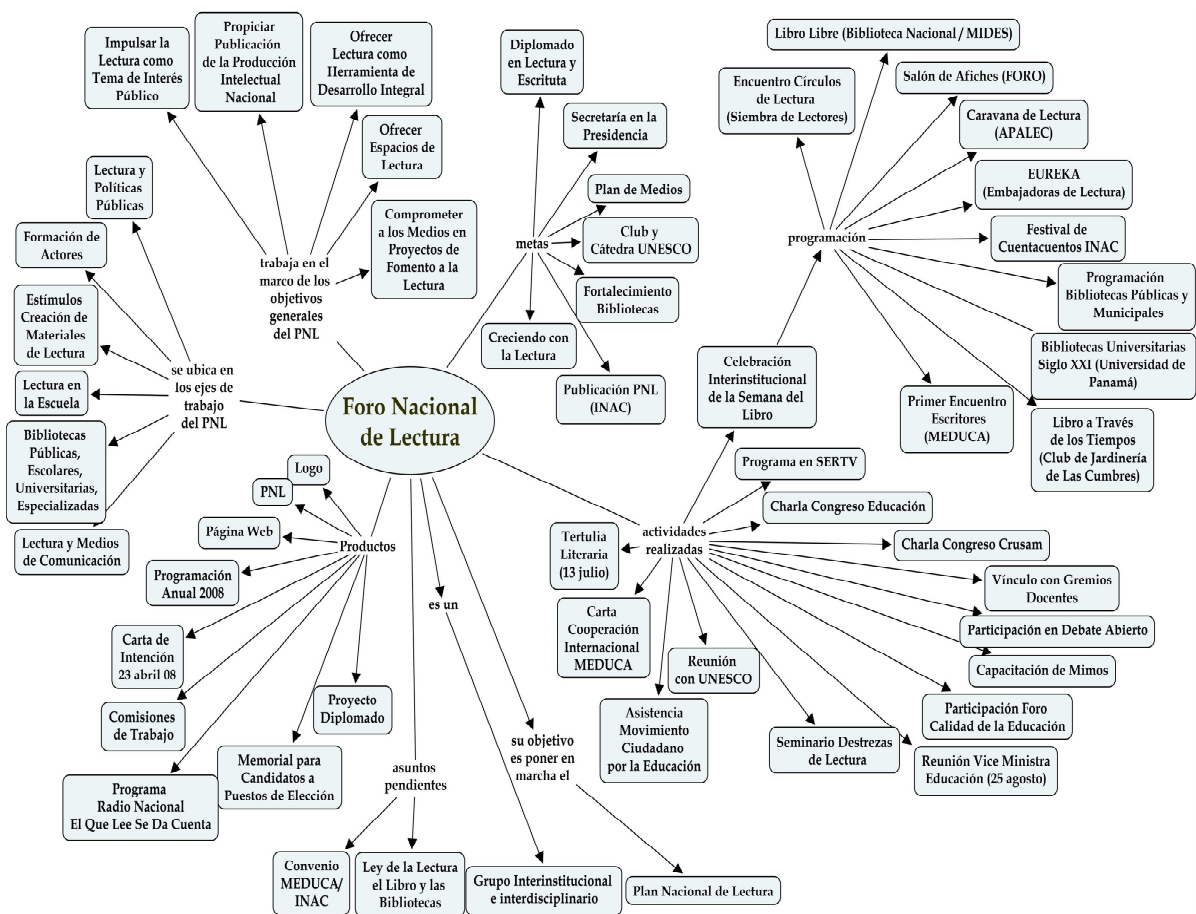
- El Seminario *Destrezas de Lectura* realizado en marzo conjuntamente con Exedra Books, facilitado por Iris García, conferencista internacional con una asistencia de **150** personas.
- La mesa redonda *Situación de la Comprensión Lectora en Panamá: resultados a partir de las pruebas de evaluación de los aprendizajes en la educación básica general y de las pruebas de primer ingreso en la Universidad de Panamá y en la Universidad Tecnológica de Panamá*. El evento, realizado el 23 de abril, permitió profundizar en las causas y consecuencias de los bajos niveles de comprensión de lectura en los estudiantes panameños y aportó mayores elementos para la justificación de un Plan Nacional de Lectura en Panamá.
- *La Clínica para Elaboración de Guiones para Programas Radiales*, a todos los miembros del Foro, que se celebró en noviembre, buscando ampliar las capacidades en el área de la comunicación radial.

Con el fin de ampliar la red social del Foro, sus miembros han establecido formas de inserción en los distintos eventos sobre lectura, educación y temas afines que deben recibir el mensaje del Plan Nacional de Lectura. Así se participó activamente en:

- El *Foro sobre resultados de Panamá en el Segundo Estudio Regional Comparativo y Explicativo (SERCE): desafíos para las políticas educativas y las prácticas de enseñanza* convocados por la Asociación de Colegios Particulares, el 27 de agosto.
- El VI Foro Agenda País titulado *Educación: Claves para la competitividad y el desarrollo profesional del individuo*, que organizó COSPAE, el 28 de octubre, en la Cámara de Comercio.
- El evento de presentación del Movimiento Ciudadano por la Educación celebrado el 28 de octubre de 2008.
- El Consejo General Universitario del 17 de septiembre.
- El Congreso de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Panamá, el 7 de julio.
- El *Taller de Desarrollo de Destrezas de Lectura*, promovido por Exedra Books, del 23 al 27 de junio.
- Los programas de actualización docente en pedagogía de lectura y escritura (café docente de la Asociación Panameña de Lectura).
- El 1º Congreso de Lectura y Escritura del Centro Regional Universitario de San Miguelito, el 30 de enero.

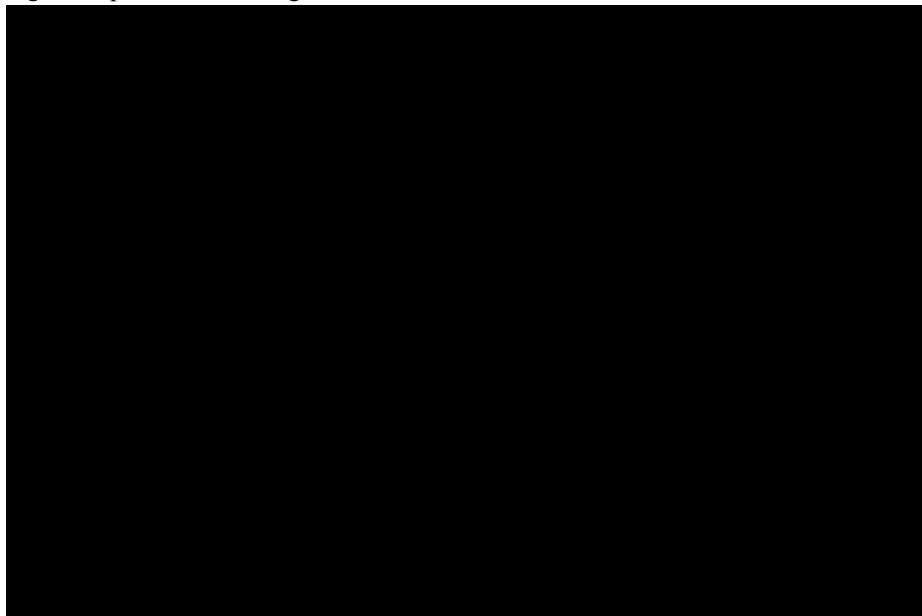
Atendiendo el compromiso de hacer llegar la voz del Foro Nacional del Libro y la Lectura a la ciudadanía, sus miembros han producido artículos de opinión en los medios y asistido a entrevistas en programas radiales o televisivos.

Mapa conceptual del Foro Nacional del Libro y la Lectura



3. PROCESAMIENTO TÉCNICO DE LA INFORMACIÓN

El área de Procesos Técnicos catalogó en 2008 un total de **12,114** nuevas obras, lo que representa un pequeño aumento con relación al año pasado, cuando se procesaron **10,367**. El incremento se debe a que gran parte de los materiales catalogados fueron analíticas de artículos de revistas, cuyo procesamiento es más expedito. Este volumen de registros representa una productividad promedio de **1010** registros por mes ó **59** registros diarios.



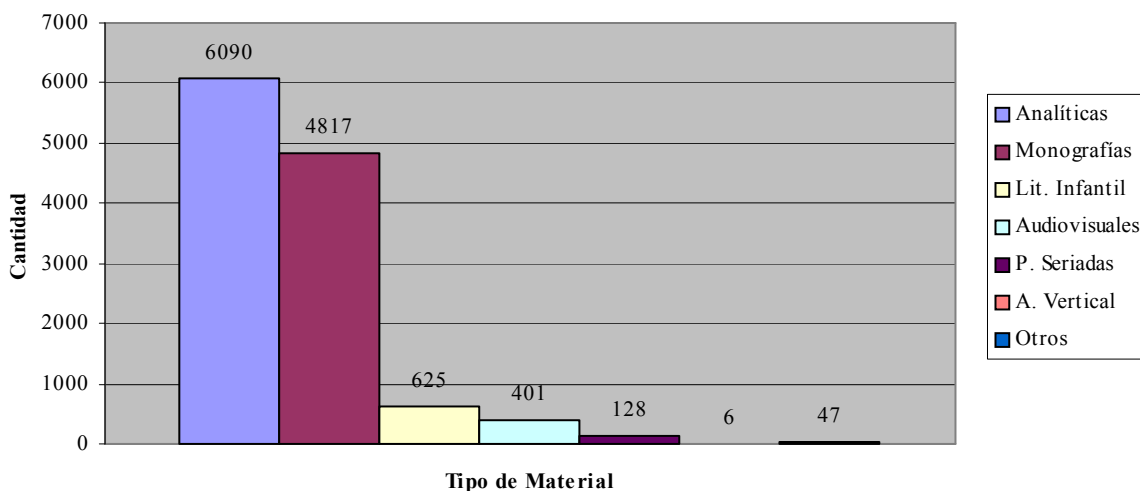
La producción catalográfica estuvo a cargo de **9** catalogadores de planta en la Biblioteca Nacional, que dedicaron en promedio **4** días de trabajo por semana en la descripción de las obras que enriquecen el acervo bibliográfico. Esto se logró con el apoyo de 1 estudiante de práctica profesional en bibliotecología y 2 funcionarias de SERTV-Canal 11 que han registrado un total de **90** obras nuevas.

Se continuó con el proceso de catalogación de las biografías de autores panameños en la Base de Datos El Dorado. Se añadieron **101** registros que ya están a la disposición de los usuarios a través de la página web de la Biblioteca.

Se tiene programada la actualización de la Base de Datos de la Bibliografía Centroamericana (ABICEN), para inicios de 2009. Con este propósito este año se llevó a cabo un programa de capacitación a bibliotecarios de las Bibliotecas Nacionales de Centroamérica, acción que ocasionó la visita a cada uno de estos países para instalar los programas WinIsis e IsisMarc, emprender las acciones de capacitación sobre el uso de este software, así como fortalecer al personal en el uso del Formato Marc. De esta forma se espera elevar la calidad y normalización de los registros, de acuerdo con las normas internacionales de catalogación.

En lo relativo a capacitaciones y pasantías, continuó la colaboración en la formación de 2 funcionarias de SERTV-Canal 11; se orientó a funcionarios del Ministerio de Obras Públicas en el uso de WinIsis y en la organización de su Biblioteca. Igualmente se continuó la capacitación del personal nuevo que ingresa a Procesos Técnicos de la Biblioteca Nacional, tanto en el uso de las normas internacionales que rigen el proceso de catalogación, el Formato Marc y el uso de las nuevas tecnologías de información.

Gráfica 3.2
 FUNDACIÓN BIBLIOTECA NACIONAL
 ESTADÍSTICA DE CATALOGACIÓN POR TIPO DE MATERIAL
 2008



La Hemeroteca elaboró el estudio *Aproximación a la Situación de Revistas Académicas y Científicas Panameñas* con el objeto de:

- Conocer las regularidades que presentan las revistas panameñas provenientes de instituciones especializadas, académicas o científicas.
- Realizar una primera aproximación a la evaluación de la producción de revistas de instituciones especializadas, académicas o científicas de acuerdo a los parámetros establecidos por Latindex.
- Conocer la presencia de revistas panameñas en las bases de datos bibliográficas internacionales, durante 2007.

El estudio se presentó en el Seminario Taller: *Gestores y Editores de Revistas Científicas y Académicas Panameñas*, celebrado el 8 y 9 de septiembre de 2008.

- **BIBLIOTECA DIGITAL**

La Biblioteca Digital ha concentrado sus esfuerzos en mejorar su contenido y llegar más eficiente y efectivamente a los usuarios. Así lo demuestran los **34,558** accesos a los textos completos disponibles en Internet y su condición de sección más visitada del portal de la Biblioteca Nacional.

Actualmente están disponibles en este repositorio documental **256** monografías, **32** tomos de la Biblioteca Nacionalidad, **13** tomos de la Biblioteca de la Cultura Panameña, **16** textos constitucionales, **269** artículos catalogados y **15** títulos de revistas panameñas. Además se han creado bibliotecas especializadas sobre hechos sobresalientes en la Historia de Panamá, entre los cuales están: el 9 de Enero, Guerra de los Mil Días, El Incidente de la Tajada de Sandía, El Movimiento Inquilinario, La Invasión a Panamá, Guerra de Coto, Los Sucesos de Mayo del 58, La Gesta del Cerro Tute, Golpe de Estado del 68, La Reversión del Canal de Panamá, Los Tratados Torrijos-Carter, entre otros.

Al acervo electrónico acumulado en la Biblioteca Digital, sumaron en 2008 un total de **25,618** que se desglosan de la siguiente forma: **13,416** imágenes de revistas y periódicos, y **10,238** imágenes de monografías.

Este año algunos autores han cooperado donando sus obras en formato pdf, acelerando la producción de contenidos digitales al portal.

4. PRESERVACIÓN, CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE MATERIALES BIBLIOGRÁFICOS

El taller continúa con su labor preservando y conservando la documentación de la Biblioteca Nacional. Este año se encuadernaron **847** obras, dando prioridad a la documentación nacional disponible en los diferentes depósitos de colecciones. Se realizó intervención en **283** obras y **472** obras recibieron reparaciones menores. Más del **50%** de los documentos intervenidos corresponden a la colección Conte Porras. Se desarrollaron otros trabajos dentro del taller para la conservación de las colecciones como: confecciones de cajas, confecciones de sobres para la protección de libros y sobres para afiches, limpieza de documentos y de fotografías.

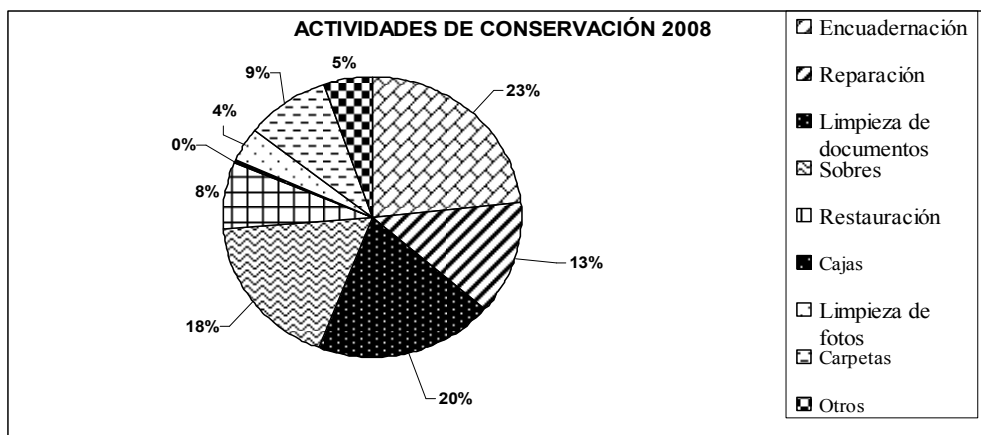
Tabla 1.1
ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL TALLER DE CONSERVACIÓN. 2008

Mes	Encuadernación	Reparación	Limpieza de documentos	Sobres	Restauración	Cajas	Limpieza de	Carpetas	Otros
							fotos		
Enero	151	12	304	36	7	1	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Marzo	71	15	14	8	23	0	0	45	0
Abril	55	2	15	9	161	0	47	36	0
Mayo	23	12	10	21	16	0	0	0	0
Junio	64	7	98	72	16	14	85	78	0
Julio	64	6	122	57	0	2	0	50	1
Agosto	156	27	47	52	0	0	0	90	68
Septiembre	118	283	43	62	42	0	1	20	1
Octubre	78	85	50	252	18	0	0	0	0
Noviembre	35	8	0	44	0	0	0	0	85
Diciembre	32	15	8	27	0	0	3	14	40
Total	847	472	711	640	283	17	136	333	195

Fuente: informes mensuales del Taller de Preservación y Encuadernación 2008

Al comparar los resultados de productividad de este año con respecto al anterior, hay un aumento de actividades en el área de encuadernación.

Gráfica 1.1



Fuente: informes mensuales del Taller de Preservación y Encuadernación 2008

Los resultados reflejan que las actividades con mayor porcentaje en 2008 fueron: encuadernación con **23%**, limpieza de documentos con **20%**, sobres **18%** y reparaciones **13%**. Además se

incorpora una nueva actividad que obtuvo el **9%** del trabajo anual, la misma es la realización de carpetas para la protección de los documentos.

El área de Conservación continúa con la custodia de los **1069** pliegos de planos sobre sitios monumentales del Casco Antiguo, Panamá Viejo y Portobelo, y la custodia de la colección de materiales sobre el Teatro Nacional de Panamá. Por invitación de la Presidencia de la República se participó en una comisión interinstitucional para la evaluación del archivo de la Iglesia de La Merced. Además de las labores regulares, ésta área da seguimiento al manual de normas para el cuidado de los documentos, también ofrece apoyo a otras áreas como realización de exposiciones que en este año comprendieron la exposición *Ernesto J. Castillero R.*, la exposición de *Isis Tejeira* y la exposición de *El 20 de Diciembre*. De igual forma colabora en la coordinación de la fumigación, la vigilancia en la limpieza y orden en los depósitos de colecciones, así como también con el apoyo en la atención al público. Además, este departamento atiende a los estudiantes de V° y VI° año de diferentes planteles educativos secundarios que realizan su labor social.

Este año el personal del departamento participó en el *Taller Regional Sobre Procesos de Conservación Documental* en la Biblioteca Nacional Francisco Gavidia de El Salvador, lo que permitió elaborar la lista de pedidos de materiales de conservación para el próximo año en University Products. Asistió a las diferentes acciones de capacitación de los nuevos productos de conservación que estarán en el mercado nacional a partir del presente año, a través de la empresa alemana NESCHEN.

Los diferentes cursos recibidos por el personal y las visitas de expertos en el área de preservación documental, han permitido incorporar nuevas técnicas de trabajo que ofrecen mejor protección al material bibliográfico, dando seguimiento a las normas de cuidados de los documentos, situación que ha permitido la participación del departamento en otros eventos. En este sentido se han obtenido resultados como la superación de metas propuestas y la incorporación de nuevas actividades de trabajo.

Con el apoyo del Proyecto Regional de Bibliotecas Nacionales de América Central se organizó un taller de *Conservación documental para las Bibliotecas Públicas*. El taller tuvo como sede la Biblioteca Pública Fernando Guardia de Penonomé, donde se capacitaron **14** bibliotecarios de **12** bibliotecas públicas. Se le entregó material a **6** de estas bibliotecas participantes para continuar con la labor de preservación de los documentos.

4. DESARROLLO DE COLECCIONES

El Departamento de Adquisiciones tiene como función principal hacer efectivo el cumplimiento de las disposiciones legales sobre entrega de material documental por parte de autores, editores, entidades públicas y privadas a la Biblioteca Nacional, en concepto de Depósito Legal. Adquirir obras mediante canje nacional e internacional con otras entidades, la donación de colecciones por personas naturales o jurídicas, y la compra de publicaciones de interés patrimonial como también compra de libros para los diferentes planes y programas de fortalecimiento de colecciones de bibliotecas públicas.

En cumplimiento del depósito legal, este año se recibieron **1,100** títulos y **17,448** ejemplares entre libros y publicaciones seriadas. Para identificar y solicitar el depósito legal se revisan los reportes mensuales que genera la Agencia de ISBN en Panamá y se revisan los diarios nacionales.

Este año el Departamento de Adquisiciones puso a disposición de todos los usuarios la lista de libros que la Biblioteca Nacional Ernesto J. Castellero R. recibe en cumplimiento del Depósito Legal. La lista está disponible en el sitio web de la Biblioteca Nacional.

En este periodo se recibió la donación de la biblioteca personal del periodista y escritor Herasto Reyes, **1680** títulos catalogados como Colección Herasto Reyes. Las bibliotecas públicas recibieron de instituciones, personas y organismos internacionales, valiosas donaciones de publicaciones. Algunos títulos como: *Perspectivas históricas sobre la justicia panameña en su primer centenario 1903 - 2003 / Órgano Judicial, Historia y biografía de la justicia panameña: sus primeros 100 años / Órgano Judicial, La organización judicial panameña durante la República, Segunda parte: los últimos 50 años, 1953-2003 / Carlos H. Cuestas G., Panamá: guía de arquitectura y paisaje = Panamá: an architectural and lanscape guide / Eduardo Tejeira Davis, Enciclopedia Encarta 2005, Los Metales preciosos y la primera globalización del autor Alfredo Castellero Calvo*. Las bibliotecas públicas también recibieron publicaciones seriadas como: Parlamento: Órgano informativo de la Asamblea Nacional, Boletín Misión Educativa del MEDUCA, Boletín El Tecnológico de la Universidad Tecnológica de Panamá, Revista Tecnociencia, Revista Ingeniería de alimentos: revista y web para la industria, el comercio y el consumo de alimentos, Revista Lotería, Informe Anual 2006 de la Autoridad del Canal de Panamá. Las bibliotecas públicas continuaron recibiendo de la Contraloría General de la República, todas aquellas publicaciones que edita la Contraloría.

Se recibieron de instituciones y personas, **17,710** títulos y **29,232** ejemplares entre libros y publicaciones seriadas y de organismos internacionales **710** títulos y **839** ejemplares entre libros y publicaciones seriadas en diferentes formatos.

Dentro de las actividades que se realizan en el Departamento de Adquisiciones está el canje internacional. Este año se distribuyeron a las Bibliotecas Nacionales de Honduras, Nicaragua, Belice, Guatemala, El Salvador y Chile la obra *Los Metales preciosos y la primera globalización*, del autor Alfredo Castellero Calvo, donado por el Banco Nacional de Panamá. La Revista Cultural Lotería fue enviada a todas la Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica y otras instituciones con las cuales se tiene intercambio de publicaciones.

El Departamento de Adquisiciones obtuvo por compra **4,632** ejemplares de libros para bibliotecas públicas. Esta acción fue posible gracias a los fondos adquiridos de proyectos específicos (Lotería Nacional de Beneficencia y Proyecto Regional de Bibliotecas Nacionales ASDI-Suecia).

La Biblioteca Nacional es el centro depositario de publicaciones editadas por organismos internacionales como las Naciones Unidas, la UNESCO, la Organización Mundial de la Salud (OMS/OPS). La TABLA 5.1 describe algunas donaciones personales y la TABLA 5.2 describe las donaciones institucionales.

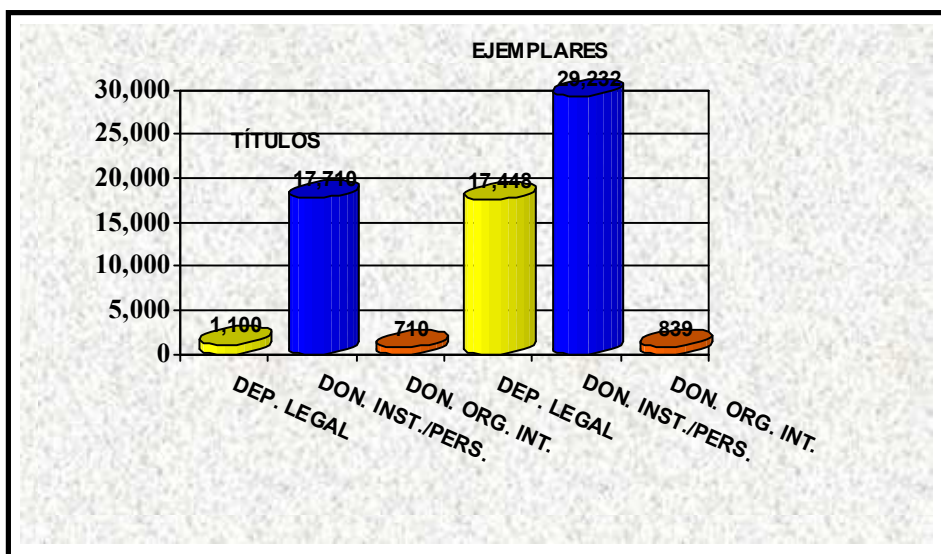
Tabla 5.1
DONACIONES PERSONALES

Persona	Títulos	Ejem.
Dabaiba Conte	511	511
Dunia Romero	375	435
Graciela de Eleta	40	41
Guillermo Castro	63	72
Guillermo Sánchez Borbón	176	182
Harry Castro Stanziola	404	404
Jaime Ingram	81	115
Justo Arroyo	1,470	1,732
Linda Sofer de Alkabes	1	60
Manuel Preciado	348	355
Margarita Vázques	279	416
Maria Eugenia López Arias	1	179
Miguel Antonio Bernal	83	88
Mitchell Doens	334	507
Regina Brenes (René Brenes)	181	182
Ricardo Arias Calderón	247	343
Ricardo Ríos Torres	77	79
Rubén Arosemena	196	207
Tania Reyes (Herasto Reyes)	1,680	1,754

Tabla 5.2
DONACIONES INSTITUCIONALES

Institución	Títulos	Ejemplares
Banco Nacional	2	61
Órgano Judicial	3	155
Asamblea Nacional	1	970
Autoridad del Tránsito y Transporte y Terrestre	1	160
Autoridad del Canal de Panamá	1	60
Presidencia de la República	2	1,369
Academia Diplomática (MINREX)	1	50
Contraloría General de la República	15	612
Instituto Panameño de Turismo	1	71
Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales	1	60
Lotería Nacional de Beneficencia	1	300
Universidad de Panamá	1	58
Ministerio de Educación	1	490
Universidad Tecnológica de Panamá	1	397
Órgano Judicial	3	155

Gráfica 5.1
 CANTIDAD DE TÍTULOS Y EJEMPLARES RECIBIDOS POR
 DEPÓSITO LEGAL, DONACIÓN DE INSTITUCIONES, PERSONALES, ORGANISMOS
 INTERNACIONALES EN 2008



Gráfica 5.2
 TÍTULOS REGISTRADOS POR EDITORIAL



En enero 2008, la Agencia de ISBN en Panamá ha obtenido un servidor en el cual se instaló la nueva base de datos desarrollada por el CERLALC. Se ha estado actualizando esta nueva versión, con el apoyo de los técnicos del CERLALC y los técnicos de la Fundación Biblioteca Nacional. Se han estado incorporando nuevos reportes y se dio inicio a la capacitación en línea a editores y autores, para que por esta vía realicen las solicitudes de ISBN.

La Agencia de ISBN en Panamá participó en la 9ª. Reunión Iberoamericana de Agencias ISBN, reunión que se realizó en la sede de la Biblioteca Nacional de Brasil, en Río de Janeiro. Uno de los temas centrales de esta reunión fue el uso que se le debe dar a las bases de datos del sistema ISBN como fuente valiosa para la recolección de estadísticas sobre la producción del libro. Panamá participó en el panel sobre la normalización de materias en el RISBN, se hizo la presentación de la Tabla de materias maestra que utiliza el RISBN 5.1, la cual se deriva de la Tabla de Merlo.

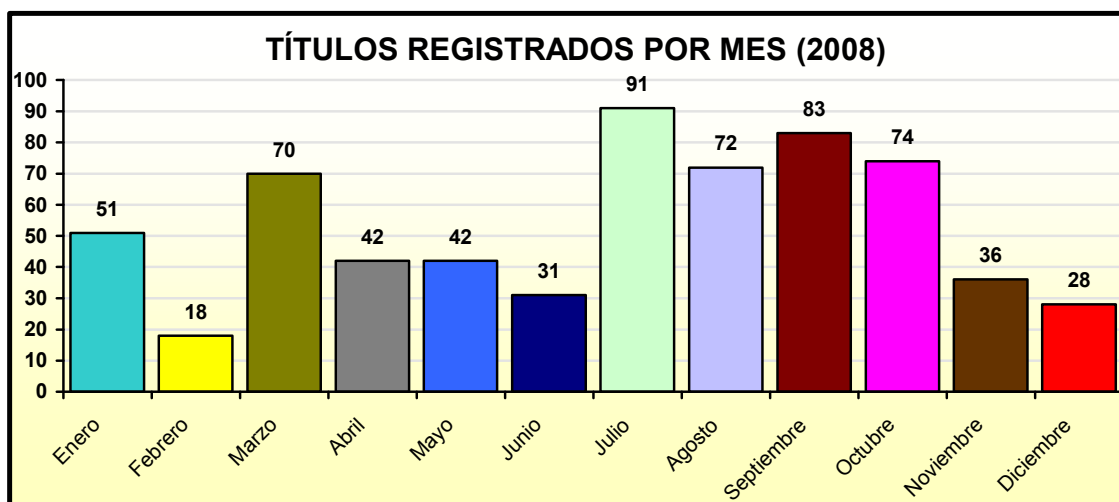
En 2008 se registraron **638** títulos con ISBN.

TÍTULOS REGISTRADOS POR EDITORIAL	
EDITORIALES/AUTORES-EDITORES	TÍTULOS
Editoriales	442
Autores-Editores	196
Total de títulos registrados	638

El mayor registro de títulos en 2008 lo hicieron las Editoriales. Este año se registraron **21** nuevos usuarios al sistema. Estos nuevos editores registraron **33** títulos. La Agencia de ISBN en Panamá sigue ofreciendo a sus clientes el servicio de elaboración del código de barras, este año se hicieron **306** códigos de barras. La Agencia de ISBN en Panamá continúa su labor fomentando la utilización de esta nomenclatura y promoviendo el Catálogo en Línea del ISBN. En 2008 se recibieron **904** consultas en línea, número menor que en 2007 debido a la instalación del nuevo sistema. Se sigue cumpliendo el principal objetivo de la Agencia de ISBN en Panamá, al brindar información sobre la producción editorial del país.

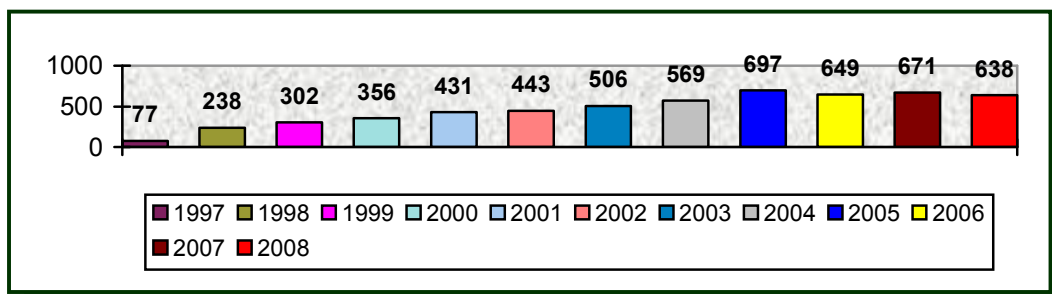
La GRÁFICA a continuación muestra la cantidad de registros ISBN por mes, en 2008.

Gráfica 5.3



La GRÁFICA a continuación muestra un Comparativo de la Producción Editorial 1997, fecha en que se inicia con la asignación de ISBN en Panamá, a diciembre de 2008.

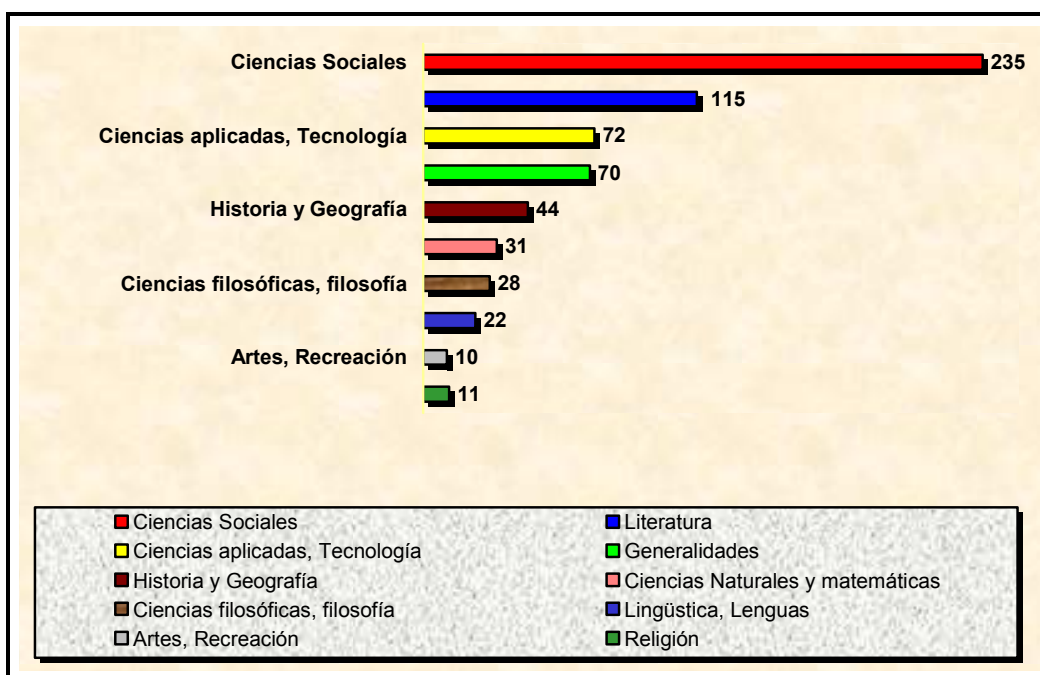
Gráfica 5.4



COMPARATIVO DE PRODUCCIÓN 1997-2008

En la siguiente GRÁFICA se muestran los títulos registrados según materia, de enero a diciembre 2008, siendo que Ciencias Sociales y Literatura continúan siendo los temas más publicados por las editoriales y autores-editores en Panamá.

Gráfica 5.5
TÍTULOS REGISTRADOS SEGÚN MATERIA 2008



Dentro de la Literatura Panameña, destaca la Narrativa panameña con un **10.73%**, Poesía panameña con un **4.32%**, Ensayos panameños con un **1.19%**.

- **ISSN (INTERNATIONAL STANDARD SERIAL NUMBER/ NÚMERO INTERNACIONAL NORMALIZADO PARA PUBLICACIONES SERIADAS)**

Panamá no cuenta con un Centro Nacional de ISSN. Sin embargo, la Biblioteca Nacional, con el apoyo del Centro Internacional de ISSN, con sede en París, Francia, hace el trámite necesario para que las publicaciones seriadas que se publican en el país puedan obtener esta nomenclatura. Se está gestionando la posibilidad de establecer un Centro Nacional de ISSN en Panamá, con el apoyo del gobierno nacional y del CIEPS-ISSN International Centre.

En 2008 se tramitaron **29** ISSN para las publicaciones seriadas que se detallan a continuación:

TÍTULO DE LA PUBLICACIÓN	ISSN	TÍTULO DE LA PUBLICACIÓN	ISSN
1. Fama 507	1997-6003	16. Sports & health	2070-5840
2. Mundo electoral	1996-8663	17. Ius Pentium	2070-6200
3. Enfermería arte y ciencia	1998-4243	18. Tecnomédica	2070-9587
4. Bol. Estadística Hospital del Niño	1998-443X	19. Directorio de telefonía celular	2071-0046
5. Freeware computing	1998-7730	20. Informe de investigación UDELAS	2071-2286
6. CIAT the matiz tax series	1998-7595	21. Pediatría de Panamá (versión papel)	2071-3215
7. Serie temática tributaria CIAT	1998-7609	22. Pediatría de Panamá (versión electrónica)	2071-3223
8. Memoria IDIAP	199-1746	23. Zhong Sir Jiao Nin (versión papel)	2071-6397
9. Blush	1999-1762	24. Zhong Sir Jiao Nin (versión electrónica)	2071-6400
10. Bol. Tribunal electoral	1999-1770	25. De cara al mar	2071-9302
11. Mundo electoral (versión electrónica)	1999-1991	26. Bol. Informativo COLAC	2072-0777
12. Escapes	1999-4028	27. Revista COLAC	2072-0785
13. Motores	1999-446X	28. Luxury road	2072-1994
14. Sapientia	2070-3651	29. Hip	2072-1986
15. El Combatiente	2070-5867		

6. TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN

El Departamento de Tecnología de la Información cumple con la misión de apoyar la modernización de las bibliotecas. En 2008 se colabora con el proyecto de instalación de la Infoplaza de la Biblioteca Pública Eusebio A. Morales. En este proyecto participan la Fundación Cable & Wireless con la donación de **12** computadoras, mobiliario y acceso a Internet y la Fundación Infoplazas AIP con los software, entrenamiento al personal y cableado. Esta Infoplaza cuenta con acceso directo a la red interna de la Biblioteca Nacional y a la base de datos Absys.

Se implementó la revista Lotería digitalizada, misma que permite a los usuarios consultarla e imprimirla. Como un apoyo al Bibliobús, se diseñó el arte y se prepararon **150** discos compactos de cuentos infantiles. Durante el pasado período se llevaron a cabo **4** cursos de computadora e Internet a **44** usuarios en su mayoría jubilados y adultos. Estos cursos representan un servicio a la comunidad de usuarios de la Biblioteca Nacional.

Diseño e implementación del nuevo sistema de gestión de recursos, que permite un mejor control de las donaciones. Confección de **9,000** etiquetas de código de barra para uso de los departamentos de Procesos Técnicos y Servicios al Público, lo que significa un ahorro considerable para la institución; adquisición e implementación de un servidor para el departamento de ISBN, el cual le permitirá utilizar ampliamente el nuevo sistema Web de gestión de ISBN; anexo del Bibliobús ubicado en el Parque Omar a la red interna de la Biblioteca Nacional, al instalar una red inalámbrica que le permite el acceso a todos nuestros servicios del sistema Absys y a Internet.

Importante donación de **20** computadoras DELL de poco uso, que recibe la Fundación. Estos equipos se distribuyeron en la Biblioteca Nacional, considerando las condiciones del equipo anterior y la labor que realiza el personal. Posteriormente se reubicaron algunas computadoras en las bibliotecas públicas. En la TABLA 6.1 se detallan las bibliotecas beneficiadas.

Tabla 6.1
EQUIPOS RECIBIDOS EN DONACIÓN Y SU DISTRIBUCIÓN

BIBLIOTECA	ORGANISMO	COMPUTADORA
BINAL	DELL-SENACYT	20
BP Antón	BINAL	2
BP Las Tablas	BINAL	2
BP La Mesa	BINAL	2
BP David	BINAL	2
BP Los Naranjos	BINAL	2
BP Soná	BINAL	1

Funcionarios del departamento asistieron a diversas charlas, talleres y seminarios ofrecidos por instituciones tales como: *Congreso Mundial de CDS/ISIS* que se celebró en Río de Janeiro, Brasil; *Impacto de los Centros comunitarios de acceso a las TIC's en nuestra región*, auspiciado por Infoplazas AIP; *Gobierno Electrónico* que se llevó a cabo en Panamá, auspiciado por la Oficina de Comunicación e Información de la UNESCO para Centroamérica y México, y charlas organizadas por GBM, Microsoft y Tecnasa.

El sitio Web fue actualizado con la adición de un mapa dinámico de googlemaps en la sección “visítenos” y se implementaron vistas de la Biblioteca Nacional en el proyecto *Panoramas para*

visitas Virtuales. En la sección “bibliotecas públicas” se implementó un mapa interactivo del directorio de bibliotecas públicas, se llevaron a cabo mejoras en el buscador del listado de obras digitalizadas y se mejoró el buscador de biografías.

Microsoft-Panamá donó varios programas de Oficina (Encarta 2005, Windows XP y Microsoft Office 2003) y a nivel de servidor Windows Small Business Server 2003 y Sharepoint Portal Server 2003, los cuales se instalaron en los equipos recientemente adquiridos.

En noviembre y diciembre, las jefas de los departamentos de Tecnología de la Información y Procesos Técnicos, estuvieron en las Bibliotecas Nacionales de Nicaragua, Guatemala, Honduras y El Salvador, en una gira de entrenamiento en el Formato MARC y en las aplicaciones ISISMARC / WINISIS, como parte del proyecto ABICEN.

En la TABLA 6.2 se detalla el uso de Internet en las bibliotecas públicas (se incluyen solo aquellas bibliotecas con una sala acondicionada para brindar el servicio de Internet). Es importante destacar que durante 2008 las bibliotecas públicas de La Concepción y David, registraron el mayor número de usuarios y horas de Internet utilizadas.

Tabla 6.2
ESTADÍSTICAS DE USO DE INTERNET EN LAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS
QUE REPORTAN A LA FUNDACIÓN BILIOTECA NACIONAL

BIBLIOTECA PÚBLICAS	USUARIOS	HORAS DE INTERNET
DAVID	8215	11084
CHANGUINOLA	3506	7594
PENONOMÉ	6402	6840
GUARARÉ	5804	6264
LA CHORRERA	6608	8618
AGUADULCE	2477	2625
SAN MIGUELITO	278	351
COLÓN	4104	5158
LA CONCEPCIÓN	8312	9941
SANTIAGO	3850	5411
EUSEBIO A. MORALES	576	955
TOTAL	50,132	64,841

En este periodo se apoyó a varias instituciones en cuanto al uso de nuevas tecnologías. Entre las más relevantes están:

Tabla 6.3
 INSTITUCIONES QUE RECIBIERON APOYO TECNOLÓGICO DURANTE EL AÑO 2008

INSTITUCIÓN	APOYO
ABINIA-CENTROAMERICA	Exportación y conversión de registros bibliográficos, para conformar la bibliografía centroamericana, ABICEN Diseño de Base de datos en Inglés para la Biblioteca Nacional de Belice Entrenamiento en las herramientas CDS/ISIS
SERTV	Asesorías uso de Absys
Instituto Tommy Guardia	Asesoría en WinIsis
Fundación Ricardo J. Alfaro	Brindando asesorías en el proyecto de creación de un CatálogoWeb
Patronato Panamá Viejo	Asesoría en WinIsis
Centro de Documentación del Tribunal Electoral.	Asesoría en WinIsis y Biblioteca Digital
Museo de Arte Contemporáneo (MAC)	Modificación de la Base de datos. Entrenamiento en el uso de la herramienta a dos funcionarias

7. DESARROLLO ARQUITECTÓNICO

Se realizaron visitas de carácter técnico a 7 bibliotecas públicas: Arraiján, Capira, Bejuco, Tolé, San Juan y las bibliotecas Eusebio A. Morales (Panamá Centro) y Omar Torrijos (San Miguelito).

Las actividades más relevantes fueron las siguientes:

- En conjunto con Fundacuna se llevaron a cabo varios proyectos de mejoras a las bibliotecas de Panamá Oeste. En la Biblioteca Pública de Chame se reparó el inmueble y se compraron anaqueles. Se desarrollaron los planos arquitectónicos y las especificaciones para la Biblioteca Pública de Arraiján; además del apoyo de Fundacuna, se contó con el apoyo de grupos organizados de la localidad y con la colaboración de autoridades del Municipio de Arraiján que realizaron aportes materiales al proyecto. Se realizó una visita de carácter técnico a la Biblioteca Pública de Bejuco, para coordinar las próximas acciones a ejecutar.
- Se dio inicio al desarrollo de los planos y especificaciones para las mejoras a la infraestructura de la Biblioteca Pública de Tolé.
- Se realizó el levantamiento de los espacios de la Biblioteca Pública de San Juan.
- Se dio inicio a los trabajos de habilitación de la Sala Infantil del proyecto *Leer es mágico*, auspiciado por Coca-Cola FEMSA en la Biblioteca Pública de Los Naranjos.
- La Fundación Peterson contrató al Arq. Alfredo Boza para el diseño de una nueva biblioteca en Boquete. La Fundación Biblioteca lo proveyó de la información técnica necesaria.
- Se plantearon modificaciones a los espacios de la Biblioteca Pública de Capira para incorporar una sala de Internet.
- Un plano de anteproyecto y presupuesto de mejoras para la Biblioteca Pública de Dolega anteriormente desestimado por el Programa de Desarrollo Comunitario-PRODEC, fue rescatado y utilizado como referencia por el Fondo de Inversión Social (FIS), para la elaboración de planos constructivos para esta biblioteca.
- En la Biblioteca Pública Eusebio A. Morales se hizo la inspección final de la habilitación de la nueva sala de Internet auspiciada por la Fundación Cable & Wireless.
- En la Biblioteca Pública Omar Torrijos de San Miguelito, se instaló un sistema de alarma contra robos.

En cuanto a la Biblioteca Nacional, tras la elaboración del *Informe de Riesgos* y de acuerdo a las recomendaciones contenidas en él, se solicitó los servicios de peritaje estructural para el edificio al Ing. Víctor Cano, quien presentó un informe final que determinó la necesidad de reubicar la colección Star & Herald del nivel 400 debido a una sobrecarga estructural. Basándose en dicho informe, se creó una comisión para elaborar una propuesta de reubicación espacial para dicha colección, a corto plazo, dentro del actual edificio. Sin embargo, la evaluación estructural realizada por el Ing. Cano ha demostrado la necesidad de adquirir o construir un nuevo edificio para albergar la colección hemerográfica. Se hizo un cálculo y un bosquejo de proyecto planteando la posibilidad de usar espacios libres en torno al actual edificio. Al margen de esto, este año se aplicó un tratamiento antideslizante en el piso de la plazoleta de acceso al edificio.

8. RED DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

La modernización y fortalecimiento de la Red de Bibliotecas Públicas sigue su curso, con miras de mejorar la calidad de vida de las poblaciones en donde están ubicadas, con énfasis en el tema de la promoción y animación a la lectura, con acceso a colecciones, actividades y servicios de información, educación, cultura y recreación.

Los proyectos y actividades consideradas como buenas prácticas han sido fortalecidas contribuyendo al posicionamiento de las bibliotecas en las comunidades: *Para darle cuerda al sol, Red de Promotores de Chiriquí, Mochila Viajera, Bolsa Viajera, Colorín Colorado este cuento me ha sanado, Cajas Viajeras, La Ruta del Colibrí, Siembra de Lectores, Círculos de Lectura Infantiles, Celebraciones del Día Internacional de la Literatura Infantil y Juvenil, Día Mundial de la Poesía, Semana del Libro, entre otras actividades relacionadas con el libro, la lectura y las bibliotecas.*

El Plan Nacional de Lectura también ha sido uno de los proyectos que ha contribuido con el desarrollo e impulso de actividades de promoción y animación a la lectura, toda vez que los bibliotecarios participan en eventos culturales y de capacitación que organiza el Foro Nacional del Libro y la Lectura.

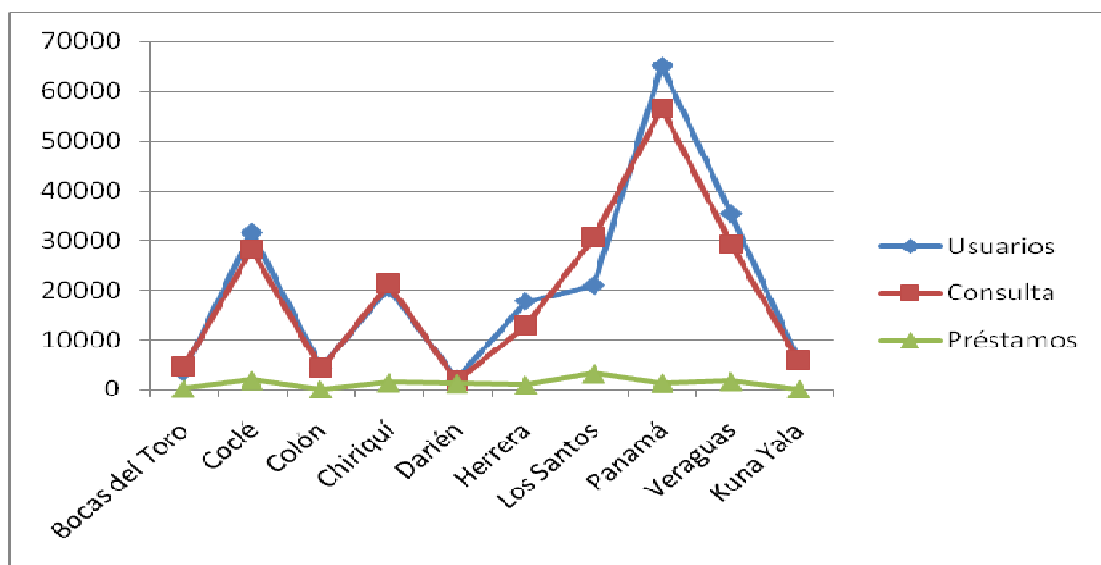
• PRESTACIÓN Y PROMOCIÓN DE SERVICIOS

Durante 2008, las bibliotecas públicas fueron visitadas por **215,739** usuarios. Atendieron **203,884** consultas y **13,806** préstamos a domicilio.

Las bibliotecas públicas han mejorado su imagen ante la comunidad debido al fortalecimiento de sus servicios con acceso a Internet, talleres y charlas de temas de interés comunitario, reforzamiento escolar, visitas guiadas, encuentro con escritores, círculos de lectura, rescate de la memoria y tradiciones culturales, exposiciones de libros y de arte, servicios de información a la comunidad. Los datos estadísticos de estos servicios se presentan en las GRÁFICA 8.1 y TABLA 8.5.

Las bibliotecas públicas han introducido en sus planes de acción para promover sus servicios y actividades, recursos como la radio, prensa, televisión, páginas Web, boletines informativos y el intercambio de experiencias a nivel nacional e internacional.

Gráfica 8.1
USUARIOS, CONSULTAS Y PRÉSTAMOS 2008



Fuente: Informes mensuales de las bibliotecas públicas 2008

- **CAPACITACIÓN**

Funcionarios de bibliotecas públicas participaron en eventos de capacitación apoyados por organismos nacionales e internacionales. Esta información se detalla en la TABLA 8.1. Los resultados de estas acciones y esfuerzos se traducen en un alto grado de concienciación y sensibilización hacia el desarrollo comunitario y la mejora en la calidad de los servicios bibliotecarios.

Tabla 8.1
EVENTOS DE CAPACITACIÓN. 2008

EVENTO	LUGAR	FUNCIONARIO PARTICIPANTE	ORGANIZADOR	PATROCINADOR
Taller de Cuenta Cuentos	David, Feb. 21 y 22	5 bibliotecarios de bibliotecas públicas de Chiriquí	INAC / FBNP	INAC, FBNP, MEDUCA
Servicios Bibliotecarios por Internet - Curso en Línea	Abril	6 bibliotecarios de Aguadulce, Penonomé y	Sub Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España	Sub Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España, FBNP
Curso en Línea de Información e Internet	Abril	10 bibliotecarios de Penonomé, San Miguelito, Guararé, Concepción, Chitré	Sub Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España	Sub Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España, FBNP
Curso de gestión y evaluación de bibliotecas	Honduras, Mayo 19 al 23	Carlos Gaitán, Bibliobús de Chiriquí	Sub Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España	Sub Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España, FBNP
Taller de Promoción de Lectura y Serv. Info a la Comunidad	Penonomé, 11 al 15,	22 bibliotecarios de Coclé, Chiriquí, Herrera, Panamá, Los Santos y Veraguas	Fundación Biblioteca Nacional de Panamá	ASDI, FBNP, MEDUCA

Taller de Conservación y Restauración	Penonomé, 19 al 21	14 bibliotecarios de Panamá, Coclé, Chiriquí, Veraguas, Los Santos, Colón y Herrera	Fundación Biblioteca Nacional de Panamá	ASDI, FBNP, MEDUCA
Pasantía en la Biblioteca de Murcia, España	Octubre	Ana Bolena Ruiz de la BP de Soná	Sub. Dir. Gral. Coordinación de Bibliotecas de España	Sub. Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España, FBNP, MEDUCA
Curso Sociedad de la Información	Octubre	Yanitzel Cárcamo, BP de San Miguelito	Sub. Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España	Sub Dir. Gral. de Coordinación de Bibliotecas de España, FBNP
Taller de Desarrollo de Destrezas de Lectura	Panamá, Junio, 23 al 27	14 bibliotecarios de San Miguelito, Colón, Dolega, Las Tablas, Guararé, Eusebio A. Morales, Soná, La Chorrera, David, Penonomé, Santiago y la Coordinadora	Exedra Books	FBNP, MEDUCA y recursos propios de los bibliotecarios
Congreso Mundial de Lectura	San José-Costa Rica, Julio, 28 al 31	Silfidaneth Salazar, Guararé y Olga de Cuevas, Coordinadora	Asociación Internacional de Lectura	FBNP, MEDUCA

Fuente: Informes del programa de capacitación, 2008

Además de los programas de capacitación a funcionarios, la Coordinadora de Bibliotecas Públicas ha asistido a Foros Internacionales entre los que destaca la asistencia al *VI Foro del Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas*, en Santiago de Chile, del 26 al 28 de noviembre.

• PROMOCIÓN DE LECTURA

Una de las principales misiones establecidas por la UNESCO y por la Fundación Biblioteca Nacional es la promoción de lectura y especialmente en las primeras edades, por lo que con el objetivo de fortalecer y posicionar la Red de Bibliotecas Públicas como promotora de lectura, la participación ciudadana y cambios positivos en el comportamiento lector de la población, se desarrollan acciones concretas para lograrlo.

Cabe señalar que de las **61** bibliotecas públicas de la Red, **42** cuentan con salas o secciones infantiles. Entre las actividades que con mayor frecuencia realizan en las salas infantiles podemos mencionar: horas de cuento, visitas guiadas, talleres, teatro, exposiciones, cajas viajeras y círculos de lectura tanto para niños, jóvenes y adultos. TABLA 8.2

Se han logrado experiencias exitosas en los programas de verano de promoción de lectura y de manera sistemática en las bibliotecas públicas de San Miguelito, La Chorrera, Guararé, Penonomé, Soná, Santiago, Villa Carmen y en el Bibliobús ubicado en Chiriquí.

La Coordinación de Bibliotecas Pública impulsa la Red de Promotores de Lectura en Chiriquí y como actividad cooperativa con instituciones como la Universidad Santa María La Antigua, Universidad Nacional de Chiriquí, Dirección Regional de Aduana, Ministerio de Educación, Instituto Nacional de Cultura, Librería El Hombre de La Mancha y Mall Chiriquí, organizaron *Eureka: Segundo Festival de la Lectura*, durante los días 25, 26 y 27 de septiembre.

Tabla 8.2
HORAS DE CUENTO, VISITAS GUIADAS, CÍRCULOS DE LECTURA Y TALLERES
2008

Salas infantiles	Horas de cuento	Visitas guiadas	Círculos de lectura	Exposiciones	Talleres	Cajas viajeras
42	406	79	13	35	30	15

Fuente: Informes mensuales de las bibliotecas públicas

- **BIBLIOTECAS MÓVILES**

El bibliobús se estableció en Chiriquí, en septiembre de 2002. Durante 2008 se continúa con la prestación de servicios y actividades de promoción y animación a lectura con énfasis en la niñez y juventud de Chiriquí y las provincias centrales.

Se mantienen 4 rutas fijas en comunidades rurales durante el periodo de marzo a diciembre. En el verano se sustituye el trabajo que se realiza en escuelas y colegios por otros en comunidades rurales.

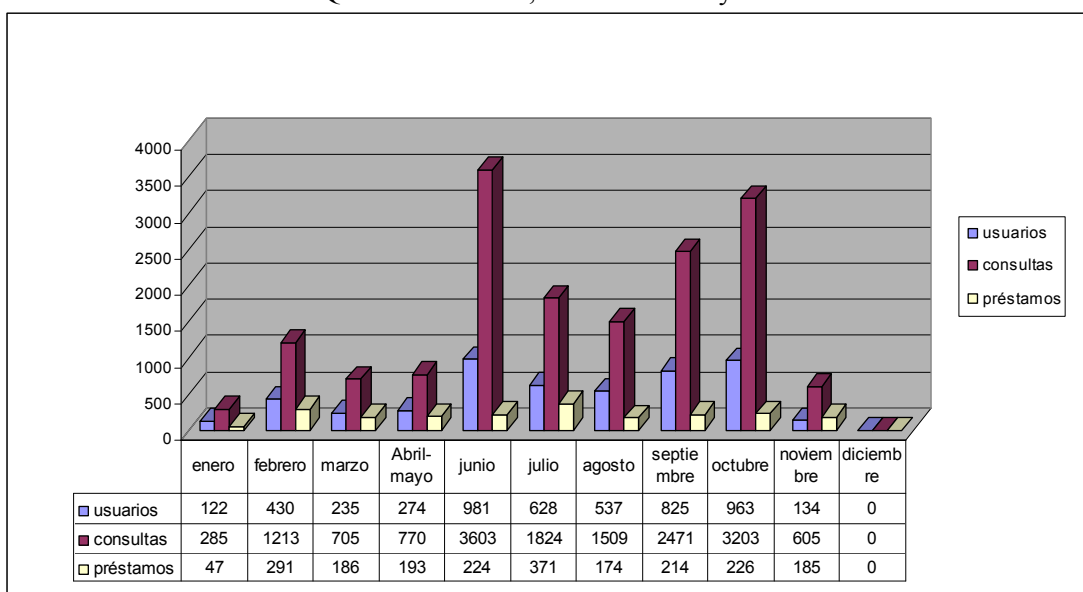
Por segundo año consecutivo, la señorita Risa Nagano, voluntaria japonesa de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón en Panamá (JICA), colaboró como promotora de lectura, educación y cultura.

Tabla 8.3
INDICADORES DE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS

Visitas Realizadas	Lugares Visitados	Préstamos a domicilio	Usuarios en Rutas Fijas	Usuarios en otros sitios	Consultas atendidas	Actividades adicionales	Kilómetros Recorridos
164	82	2,111	2,328	2,801	16,188	366	10,299

Se realizaron 142 horas de cuento y adivinanzas, 83 talleres de origami, 60 sesiones de animación a la lectura y juegos infantiles, 24 talleres de manualidades, 13 video-foros, 31 talleres de creatividad infantil, 5 talleres de títeres y teatro. Se formaron 3 círculos de lectura. Se participó en diferentes ferias, festivales de lectura y en la celebración del Día del Niño. Las actividades y servicios fueron desarrolladas en Chiriquí, Veraguas, Los Santos y Panamá Oeste con la colaboración de instituciones públicas y privadas, de un grupo de voluntarias, de los promotores de lectura de las bibliotecas públicas y el apoyo de los miembros del Cuerpo de Bomberos de Chiriquí, donde se estaciona y custodia el Bibliobús.

Gráfica 8.2
BIBLIOBÚS - CHIRIQUÍ. USUARIOS, CONSULTAS y PRÉSTAMOS. 2008



- **Nuevas Tecnologías**

En la TABLA 8.4 puede observarse la continuidad de la prestación de servicios relacionados con las nuevas tecnologías, manteniendo la alianza estratégica con la Secretaría Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación (SENACYT) y la Autoridad del Canal de Panamá (ACP), para el logro de este importante servicio en las bibliotecas públicas.

Tabla 8.4
BIBLIOTECAS PÚBLICAS POR PROVINCIA CON EQUIPOS DE CÓMPUTO
Y SERVICIOS DE INTERNET

Provincia	Bibliotecas Públicas	Con equipo de computo	Internet	
			ACP	Senacyt, FBN o Comité Amigos
Bocas del Toro	3	2	1	
Coclé	7	4	1	2
Colón	2	1	1	
Chiriquí	7	5	2	1
Darién	1	1	-	-
Herrera	8	3	-	1
Los Santos	7	4	1	1
Panamá	10	7	1	2
Veraguas	6	5	-	3
Comarca Kuna Yala	*10	-	-	-
Total	61	32	7	10

Fuente: Informes mensuales de las bibliotecas públicas * 4 bibliotecas cerradas por falta de personal y 4 atendidas por voluntarios.

- **PROYECTOS ESPECIALES**

En 2008 se continuó con el proyecto de las Salas Infantiles de las Bibliotecas Públicas de Panamá Oeste en alianza con Fundacuna. En el marco del proyecto *Leer es Mágico* financiado por Coca-Cola FEMSA, se aprobó la Sala Infantil de la Biblioteca Pública de Los Naranjos, en Chiriquí.

El proyecto *Promoción de la Biblioteca Pública de Tolé: como centro para el desarrollo cultural comunitario*, fue aprobado por la Fundación Interamericana (FIA) en septiembre de 2008. Tiene como objetivos estratégicos: consolidar la biblioteca como organización cultural y comunitaria; promover el conocimiento y el entendimiento del patrimonio nacional y la diversidad cultural y establecer un diálogo intercultural; apoyar las tradiciones orales, la música, las obras escritas y la historia local; apoyar las nuevas tecnologías para reducir la *brecha digital*; apoyar los programas de alfabetización y lectura para grupos diversos en la comunidad. Este proyecto cubre un periodo de 4 años.

El proyecto Regional de Bibliotecas de Centroamérica auspiciado por la Agencia Sueca de Cooperación y la Biblioteca Real de Suecia, en su fase final contribuyó sustancialmente para la compra de materiales y equipos para promover la lectura, para implementación del Servicio de Información a la Comunidad en 5 bibliotecas públicas: La Chorrera, Guararé, Las Tablas, Santiago y Penonomé; para adquirir libros infantiles y juveniles para las bibliotecas públicas. Este aporte redundará en la formación de círculos de lectura y cajas viajeras para el 2009 y otras actividades de promoción y animación a lectura.

Tabla 8.5
USUARIOS, CONSULTAS Y PRÉSTAMOS. 2008

Biblioteca	Usuarios	Consultas	Préstamos
BP de Bocas del Toro	1433	1574	95
BP de Penonomé	18596	7557	107
BP de Aguadulce	7635	10022	469
BP de Antón	26248	23857	113
BP de Río Hato	392	388	5
BP de Natá	3779	4318	9
BP de Pocrí	151	148	115
BP de Colón	9669	9669	283
BP de David	6627	8891	242
BP de Los Naranjos	918	641	166
BP de Dolega	2980	1514	242
BP de Tolé	3330	2665	81
BP de San Juan	2046	1909	86
BP de La Palma Darién	3158	2628	1091
BP de Chitré	5116	4982	43
BP de Ocú	2878	1349	4
BP de Los Pozos	1794	1466	432
BP de Monagrillo	2121	1976	468
BP de Pesé	857	831	7
La Arena	532	448	33
BP de Chupampa	260	202	55
BP de Las Tablas	5822	6664	915
BP de Guararé	3010	2386	227
BP de Pedasí	976	481	453
BP de Los Santos	3193	4805	387
BP de La Palma	1259	4446	78
BP de Santo Domingo	1432	1643	42
BP de Macaracas	1386	2028	241
BP Eusebio A. Morales	2265	6.502	94
BP de Capira	1909	1484	62
BP de Chame	7459	6850	555
BP de Arraiján	2876	2667	25
BP de San Miguelito	11116	5799	134
BP de La Chorrera	21059	13631	57
BP de Villa Carmen	3034	2944	89
BP de Lídice	362	313	124
BP de Santiago	24481	19162	421
BP de Soná	42481	26194	5756
BP de La Mesa	1311	2238	568
BP de Río de Jesús	7564	7564	0
BP de Narganá	7843	7781	0
Total	215,739	203,884	13,806

Fuente: informes mensuales y anuales de las bibliotecas públicas.

9. DESARROLLO INSTITUCIONAL

Se ha continuado con la política de brindar capacitación y mejoramiento profesional a los funcionarios de la Biblioteca Nacional y de las bibliotecas públicas, para su mejor desempeño en las tareas de modernización. Esto ha sido posible gracias al apoyo de organismos internacionales, a la gestión de becas y financiamientos para llevar a cabo seminarios y talleres localmente en donde los bibliotecarios de las bibliotecas públicas que han participado en eventos internacionales sirven de facilitadores y multiplicadores a nivel nacional.

En este período hemos recibido la ayuda de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), de la Agencia Sueca de Cooperación (ASDI), de la Biblioteca Real de Suecia, de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) y de la Asociación de Estados Iberoamericanos para el Desarrollo de las Bibliotecas Nacionales de los Países de Iberoamérica (ABINIA). Los funcionarios de bibliotecas públicas también se han beneficiado de estas capacitaciones dentro y fuera del país como ya se mencionó en el punto 8. La Licenciada María Ramos, del Departamento de Procesos Técnicos y la Ingeniera Amarilis De León, del Departamento de Tecnología de la Información de la Biblioteca Nacional, realizaron visitas técnicas a las Bibliotecas Nacionales de Nicaragua, El Salvador, Honduras, Guatemala y Belice con el objeto de asesorar a esas instituciones en materia informática y de catalogación para la normalización de los registros que constituyen la base de datos ABICEN. Esto demuestra que el trabajo que se realiza en esta institución está considerado de alto nivel de acuerdo a las normas internacionales.

Las jornadas de capacitación de relevancia se presentan en la TABLA 9.1. Los funcionarios han asistido a conferencias relacionadas con el trabajo bibliotecario: La especialista en cibernética matemática Deborah Torres, de la Universidad de La Habana, Cuba, presentó la conferencia *Visualización de la Información: Bases y Desafíos Interdisciplinarios*.

Presentación del Segundo Estudio Regional de la Calidad de la Educación (SERCE) por el asesor de UNESCO Pedro Ravelo, en evento convocado por la Asociación de Colegios Particulares.

Las publicaciones científicas en América Latina, que estuvo a cargo del Director de la Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, Portugal y España (REDALYC), Eduardo Aguado, procedente de México.

El personal de la Biblioteca Nacional ha participado en jornadas de capacitación en *Cuidados de Salud y Salud Ocupacional* dictados por el personal de la Policlínica del Seguro Social de San Francisco, *Las Enfermedades de las Mamas*, dictada por la Dra. Rosa María Britton y en un taller sobre *Reducción y Aprovechamiento de Desechos Sólidos*, dictado por personal de FAS Panamá en el marco del proyecto *Recicla+* que se desarrolla en el Parque Omar, así como en charlas de motivación personal. También se ha logrado la participación de funcionarios y sus familias en otras actividades entre las que destaca la visita a la Exposición *Los Grabados de Rembrandt*, en el Museo del Canal Interoceánico.

Tabla 9.1
EVENTOS RELEVANTES DE CAPACITACIÓN

<i>Evento</i>	<i>Participantes</i>	<i>Fecha y lugar</i>	<i>Organizadores/ Patrocinadores</i>
Seminario sobre <i>Conservación y Restauración Documental</i>	4 funcionarios de la Biblioteca Nacional	22 de enero, Panamá	Univ. de Panamá Neschen Alemania
Seminario <i>Autores del Folklore</i>	Yolanda Rodríguez Juliana Barría	25 al 29 de febrero, Panamá	Escuela de Historia Univ. de Panamá
Simposio en Conmemoración del XII Aniversario del Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Panamá	Fátima Ávila Gregorio González	18 al 20 de febrero, Panamá	Sistema de Bibliotecas de la Univ. de Panamá
Seminario <i>Desarrollo de Destrezas de Lectura</i>	Funcionarios de la Biblioteca Nacional y de las bibliotecas públicas	4 al 6 de marzo, 23 al 25 de junio, Panamá	Currículum Associates, Exedra Books, Foro de Lectura y Biblioteca Nacional
Seminario Taller <i>El Bibliotecario y los Servicios de Información para el Siglo XXI en Centroamérica</i>	Funcionarios de la Biblioteca Nacional y Olga de Cuevas, Coordinadora de Bibliotecas Públicas, como expositora	9 al 12 de julio, Panamá	Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Panamá, IFLA, CIDCA/SUCA
Taller de <i>Capacitación para el Diseño de Indicadores Culturales</i>	Nitzia Barrantes Directora Técnica	24 y 25 de julio, Panamá	INAC, UNESCO
Seminario Taller <i>Gestores y Editores de Revistas Científicas en Panamá</i>	Funcionarios de la Biblioteca Nacional y Nitzia Barrantes, Directora Técnica, como expositora	8 de septiembre, Panamá	Sistema de Bibliotecas de la Univ. de Panamá Latindex/UNAM.
Seminario <i>Economía de la Cultura y Cooperación Iberoamericana</i>	Elvira Terán de la Biblioteca Nacional	10 al 21 de noviembre Valladolid, España	Ministerio de Cultura de España
Seminario Taller <i>Creatividad para el Profesional de la Información</i> por Piedad Montaña, consultora colombiana	Funcionarios de la Biblioteca Nacional	3 de diciembre, Biblioteca Nacional	FBN y patrocinio privado

- **PROYECTOS Y RELACIONES INTERNACIONALES**

Se recibió la visita formal de S.E. Pierre Henri Guignard, nuevo Embajador de Francia, para conocer la Biblioteca Nacional y establecer un plan de actividades culturales. Asimismo se recibió la visita del Director de la Biblioteca Nacional de Honduras, poeta Eduardo Bahr.

En este periodo, la Fundación Interamericana (FIA) aprobó el proyecto para el Desarrollo de la Biblioteca Pública de Tolé, descrito en el punto 8.

Se consolidaron programas de ayudas específicas en el marco de las relaciones culturales bilaterales con Colombia, asistiendo a la III Reunión de la Comisión Mixta de Cooperación Educativa, Cultural y Deportiva convocada por la Cancillería panameña.

Continúa la cooperación cultural y educativa con diferentes embajadas a través de actividades organizadas en conjunto y que tienen como sede la Biblioteca Nacional. En este período se llevaron a cabo eventos con las Embajadas de España, México, Ecuador, Japón y Francia.

En el marco del Proyecto Regional de Bibliotecas de América Central, se recibió financiamiento de la Agencia Sueca de Desarrollo para adquirir bibliografía infantil y juvenil, materiales para la promoción de lectura e insumos para la conservación y restauración documental.

La Fundación Biblioteca Nacional fue invitada a presentar el modelo de administración de la Biblioteca Nacional ante un cónclave de bibliotecarios especializados, reunidos en el Instituto Smithsonian. La charla se tituló: *Managing a National Library: A Foundation speaks*, presentada por María Majela Brenes.

Como en otros periodos se ha participado en foros y organismos dentro y fuera del país, lo que significa compromisos de trabajo y el aprovechamiento de recursos como asesorías y asistencia técnica. Se resume a continuación la participación en estos foros.

Tabla 9.2
Participación en Foros y Eventos Nacionales e Internacionales

<i>Evento</i>	<i>Participantes</i>	<i>Fecha y lugar</i>	<i>Organizadores</i>
Encuentro entre Gobiernos y Sociedad Civil para la elaboración de Políticas de Lectura	Olga de Cuevas, Coordinadora de Bibliotecas Públicas	2 al 6 de junio San José, Costa Rica.	CERLALC, y CECC (Comisión de Educación y Cultura de Centroamérica)
22° Congreso Mundial de Lectura	Nitzi Barrantes, Anayansi Barrantes, Olga de Cuevas, Silfidaneth Salazar	28 al 31 de julio San José, Costa Rica	Asociación Internacional de Lectura (IRA) y Consejo Costarricense de Lectura.
Reunión Iberoamericana de Agencias ISBN	Guadalupe de Rivera, Encargada de la Agencia Panameña	7 al 9 de julio Rio de Janeiro, Brasil	CERLALC, Agencia Brasileña de ISBN.
Congreso Mundial de CDS/ISIS	Amarilis De León	14 al 16 de septiembre Río de Janeiro, Brasil	UNESCO
Foro Iberoamericano de Bibliotecas Públicas	Olga de Cuevas, Coordinadora de Bibliotecas Públicas	24-28 de noviembre, Santiago de Chile	Min. De Cultura de España, PICBIP, DIBAM Chile.
XIX Asamblea General de ABINIA	Representantes de las Bib. Nacionales de Iberoamérica (Panamá estuvo representado por el Embajador en Venezuela)	8 al 11 de diciembre Caracas, Venezuela	ABINIA y B.N. de Venezuela
Taller para el Proyecto Regional de Bibliotecas	María Majela Brenes, Guadalupe de Rivera y Olga de Cuevas	6 al 11 de diciembre, Antigua - Guatemala	Bib. Real de Suecia ASDI

- **REUNIÓN IBEROAMERICANA DE AGENCIAS ISBN**

Del 7 al 9 de julio se llevó a cabo en Río de Janeiro, Brasil, la Reunión Iberoamericana de Agencias ISBN. Participó la Licenciada Guadalupe de Rivera, en su calidad de Encargada de la Agencia Panameña. Junto con las Agencias de España, Brasil y Argentina, la Licenciada Rivera participó en la Mesa Redonda *Normalización de Materias*. Las conclusiones y recomendaciones de esta reunión están en el ANEXO 9-1.

- **CONGRESO MUNDIAL DE LECTURA**

Cuatro funcionarios de la Biblioteca Nacional y de las Bibliotecas Públicas, asistieron al 22° Congreso Mundial de Lectura, celebrado en San José, Costa Rica, bajo el lema *Lectura en un Mundo Diverso*. El evento, organizado por la Asociación Internacional de Lectura (IRA) y la Asociación Costarricense Consejo de Lectura, tuvo una asistencia de **1,500** participantes de **37** países que disfrutaron de **250** conferencias magistrales, ponencias, talleres, mesas redondas, mesas de trabajo, seminarios, posters y reuniones. En las conferencias magistrales destacaron expertos de la categoría de Emilia Ferreiro, Claude Goldenberg, Kenneth Goodman y Daniel Cassany. Fue una

brillante oportunidad de incursionar en este evento que pocas veces ocurre en Latinoamérica. Por Panamá asistieron **200** docentes de escuelas públicas y privadas, y profesionales de la Asociación Panameña de Lectura, lo cual permitió compartir inquietudes sobre lectura y escritura en Panamá. Se recabaron materiales que han sido compartidos con los funcionarios de la Biblioteca Nacional y los participantes del Foro Nacional del Libro y la Lectura.

- **XIX ASAMBLEA GENERAL DE ABINIA**

La XIX Asamblea General de la Asociación de Estados Iberoamericanos para el Desarrollo de las Bibliotecas Nacionales de los Países de Iberoamérica (ABINIA) se llevó a cabo en Caracas, en la Biblioteca Nacional de Venezuela, del 8 al 11 de diciembre. La Biblioteca Nacional estuvo representada por el Embajador de Panamá en Venezuela, S.E. Elisandro Ballesteros, ante la imposibilidad de asistencia de alguna de las directoras. En esta reunión se escogió al Director de la Biblioteca Nacional de Nicaragua, Jimmy Alvarado Moreno, Representante de la Región Centroamericana ante el Consejo Directivo de ABINIA, además de aprobar el plan de trabajo y el presupuesto para 2009. Se adjunta el acta de esta Asamblea. ANEXO 9-2.

- **PROYECTO REGIONAL DE BIBLIOTECAS**

Del 5 al 11 de diciembre se llevó a cabo en Antigua, Guatemala, la última reunión de trabajo del proyecto Regional de Bibliotecas en América Central que financia la Agencia Sueca para el Desarrollo (ASDI), a través de la Biblioteca Real de Suecia. En esta reunión se trabajó en desarrollar una estructura regional y un plan de trabajo a 3 años, para intentar la consecución de fondos con miras a la continuidad y sostenibilidad de los programas y logros que se dieron con el financiamiento sueco. La nueva estructura se denomina REDCABI.

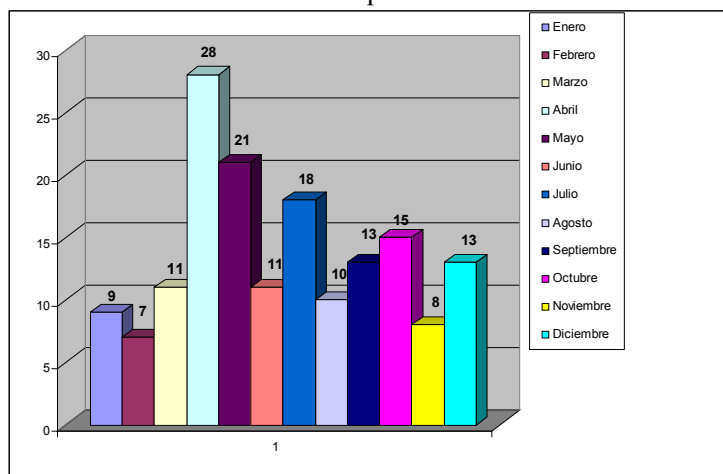
La participación en estos foros y eventos, así como las actividades resultantes de estos compromisos de trabajo, han sido compartidos con otras instituciones académicas y educativas en el país realizando foros, organizando seminarios, formando grupos de trabajo.

Las actividades han sido ampliamente divulgadas en los medios de comunicación nacional, con el objetivo de que la comunidad conozca la gestión que desarrolla la Fundación Biblioteca Nacional. El público panameño ha tenido conocimiento de las donaciones recibidas, de las capacitaciones, de las visitas, eventos y otras actividades realizadas durante 2008, así como programas de televisión y artículos de periódicos sobre tareas específicas en el cumplimiento de objetivos institucionales.

10. BIBLIOTECA NACIONAL: UN CENTRO CULTURAL DINÁMICO

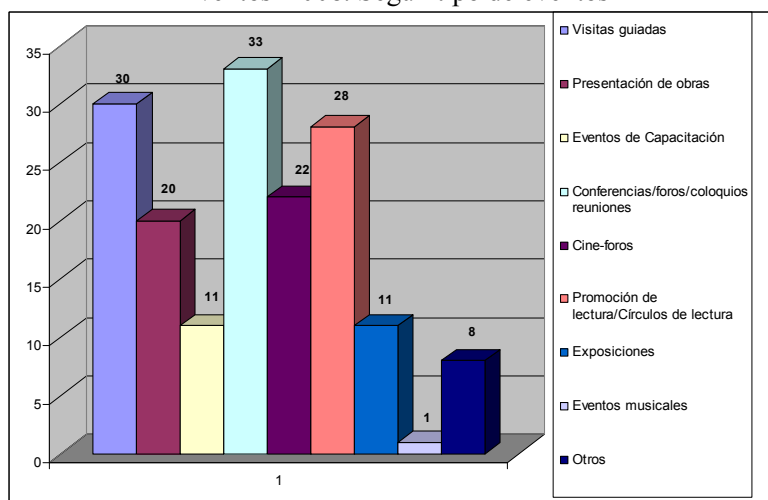
La Biblioteca Nacional fue centro de eventos culturales y educativos, en el 2008. En este periodo un total de **8,059** visitantes asistieron a presentaciones de libros, conferencias, exposiciones, visitas guiadas, eventos de promoción de lectura, talleres y seminarios. La GRÁFICA 10.1 presenta la relación de eventos por mes.

Gráfica 10.1
Eventos por mes 2008



Las presentaciones de libros fueron las principales actividades en la Biblioteca Nacional. La GRÁFICA 10.2 presenta la cantidad de eventos según su tipo y en el ANEXO 10-1 se listan los autores y títulos de las obras presentadas.

Gráfica 10.2
Eventos 2008. Según tipo de eventos



La Biblioteca Nacional organizó actividades relacionadas a conmemoraciones importantes:

Celebración Día Internacional de la Poesía

Lectura poética y exposición bibliográfica con obras de autores nacionales. Participaron como lectores funcionarios de la Biblioteca, escritores, niños del Círculo de Lectura del Bibliobús y público en general. También se conmemoró de forma especial el Día de la Literatura Infantil.

Día del Bibliotecario, Internacional del Libro y del Derecho de Autor, y del Escritor en Panamá. Semana del 21 al 25 de abril.

- Se ofreció un desayuno a los bibliotecarios de la Biblioteca Nacional y algunas bibliotecas cercanas a la ciudad, en el cual se intercambiaron experiencias en el ejercicio de su trabajo, además de escuchar las experiencias de la señorita Yuki Sakata, bibliotecaria japonesa que trabaja como voluntaria en el Instituto Conmemorativo Gorgas y se culminó con un conversatorio con el escritor Ernesto Endara.
- El 23 de abril se realizó la Mesa Redonda sobre la *Situación de la comprensión lectora en Panamá: resultados a partir de las pruebas de evaluación de los aprendizajes en la educación básica general y de las pruebas de primer ingreso en la Universidad de Panamá y en la Universidad Tecnológica de Panamá*. La misma contó con ponencias de Mirna de Crespo, entonces Directora General de Educación del Ministerio de Educación; Mayra Cordero de Espinosa, Directora del Sistema de Ingreso Universitario de la Universidad Tecnológica de Panamá y Maira de Thompson, Directora General de Admisión de la Universidad de Panamá. Luego de la mesa redonda se realizó el acto protocolar para la firma de la carta de adhesión al Plan Nacional de Lectura por parte de instituciones públicas y privadas. El acto fue presidido por el Licenciado Anel Omar Rodríguez, Director del Instituto Nacional de Cultura. Los directivos de más de 20 instituciones concurren a la convocatoria, incluyendo el Consejo de Rectores de Panamá que asistió en pleno y la Licda. Diana Molo, Viceministra del Ministerio de Desarrollo Social. Más de 100 personas participaron en el acto.
- El 24 de abril se llevó a cabo la lectura continua de la novela *Sin Fecha Fija*, de Isis Tejeira. La lectura inició con la Dra. Zonya Smith, entonces Viceministra de Educación, seguida del Licenciado Anel Rodríguez, Director del Instituto Nacional de Cultura y del Licenciado Javier Thomas en representación del director de SERTV-Canal 11. Participaron profesores de la Facultad de Humanidades, estudiantes de los colegios Instituto Barú, Colegio Episcopal San Cristóbal, Centro Regional Universitario de San Miguelito, funcionarios del INAC, las “voces” de SERTV-Canal 11, funcionarios de la Biblioteca Nacional y usuarios que se sumaron con todo entusiasmo. El evento concluyó con una mesa redonda sobre la obra y conversatorio con la escritora, con la participación de Margarita Vásquez, Isabel de Turner, Emma Gómez, Delia Cortés.

Sucesos de Mayo de 1958

Junto con el Círculo de Lectura Guillermo Andrevé se conmemoró el Cincuentenario de los *Sucesos de Mayo de 1958*, con un programa que incluyó un encuentro entre miembros de las agrupaciones estudiantiles de la época y estudiantes de la Escuela Normal Juan Demóstenes Arosemena, Instituto José Dolores Moscote, Escuela Internacional Oxford y el Instituto de Ciencias Aplicadas. En el programa intervinieron Rosa María Britton, Ricardo Ríos, Diamantina de Calzadilla, Pedro Rivera, Carlos Arellano Lennox, Isolda De León y Ramón Fonseca Mora.

LXVI Aniversario de la Biblioteca Nacional

- Exposiciones *Vida y obra de Don Ernesto J. Castillero R.* y *La Biblioteca Nacional Ernesto J. Castillero R: 66 años preservando la memoria del país*.
- Ciclo Musical de Vanguardia *Sonancias*, se dictaron seminarios y conferencias y se hizo el Concierto *Cuarteto para el Fin de los Tiempos* de Olivier Messiaen y estreno mundial de

MATRIX, de Emiliano Pardo-Tristán, en honor a la Biblioteca Nacional. El concierto se llevó a cabo en el Museo de Arte Contemporáneo con el patrocinio de la Embajada de Francia.

- Bajo el lema *Soy un libro libre* se distribuyeron libros de manera gratuita a visitantes de la Biblioteca Nacional.
- Se transmitió desde la Biblioteca Nacional bajo la conducción del Prof. Ricardo Ríos, el programa *Tertulia Literaria*, con la participación de la Dra. Rosa María Britton, María Majela Brenes, Anayansi de González, Jorge Luis Cuevas, Darixa Ruíz, Mario García y niños del Bibliobús.

Semana del Libro

La Biblioteca Nacional como parte del Foro Nacional del Libro y la Lectura tuvo una destacada participación en la organización y en todos los eventos que se llevaron a cabo con motivo de la Semana del Libro, los cuales han sido descritos en el punto 2.

Otras actividades de relevancia fueron las exposiciones pictóricas de Jesús Urbieta, pintor mexicano, evento organizado por la Embajada de México; la de Agustín Mendoza Gallardo, pintor autodidacta colombiano; y la de Olmedo Quimbita, pintor ecuatoriano, organizada por la Embajada de Ecuador; las Charlas Debate organizadas con la Embajada de Francia en ocasión de la Presidencia de Francia en la Unión Europea y la celebración de los 20 años de presencia en Panamá de la Agencia Japonesa de Cooperación.

11. GESTIÓN ADMINISTRATIVA

La Fundación Biblioteca Nacional de Panamá se mantiene en su política de contratar personal idóneo en número indispensable, para poder sacar adelante las tareas de modernización. En este periodo se ha logrado con el Ministerio de Educación y con el Ministerio de Economía y Finanzas aumentar a 550 mil balboas el subsidio que se otorga a la Fundación.

Actualmente la planilla de la Fundación es la siguiente: 1 directora técnica, 1 directora administrativa, 1 contadora, 1 asistente de contabilidad, 1 asistente administrativa, 2 auxiliares de biblioteca, 16 licenciados en bibliotecología, 5 estudiantes de bibliotecología, 2 licenciadas en archivología, 1 ingeniera de sistemas, 2 estudiantes de licenciatura en informática, 1 profesional para el manejo de la Sala Infantil, 1 administrador y 4 personas encargadas del mantenimiento del edificio de la Biblioteca Nacional. Como parte del establecimiento de Internet en algunas bibliotecas públicas, la Fundación Biblioteca Nacional de Panamá asume además los funcionarios encargados de este servicio en las Bibliotecas Públicas de Aguadulce, Santiago y San Miguelito y administra la planilla de los centros ACP/Infoplazas en Colón, Penonomé, Guararé, David, La Concepción y Changuinola, todos con personal idóneo. En el Centro Audiovisual y de Música en la Biblioteca Nacional, se cuenta con 2 técnicos y 1 investigador/catalogador.

La Fundación Biblioteca Nacional de Panamá cuenta además con los servicios profesionales de 1 arquitecta, 1 periodista responsable de las relaciones públicas y 1 profesional encargada de la gestión de recursos para los proyectos y necesidades de la Fundación y para consolidar el grupo de amigos y donantes. Se cuenta con asesoramiento y servicios profesionales para los talleres de animación a la lectura y de creatividad. También se cuenta con asesoramiento técnico profesional en el Centro Audiovisual. Todo el personal que labora en la Fundación Biblioteca Nacional tiene descripción de funciones y reglamento de trabajo.

En este periodo se solicitó y completó el peritaje estructural para el edificio de la Biblioteca Nacional Ernesto J. Castillero R. Este peritaje se hizo necesario ya que con el crecimiento de las colecciones, en particular la colección Hemerográfica, los espacios se han quedado pequeños y obliga a buscar soluciones adecuadas. Esta evaluación ha demostrado la necesidad de reubicar las

colecciones y de aumentar los espacios que se tiene para alojarlas. Se han hecho gestiones con el Ministerio de Educación, con la Unidad de Bienes Revertidos del Ministerio de Economía y Finanzas para solicitar edificaciones o terrenos apropiados para ubicar la Hemeroteca.

El equipo y programas adquiridos por la Fundación Biblioteca Nacional están debidamente inventariados y asegurados, así como los equipos donados en los que tenemos la responsabilidad de su control y mantenimiento. El mobiliario y equipo en desuso que se recibe en donación, ha sido inventariado y distribuido sistemáticamente a las diferentes bibliotecas públicas, según un listado de necesidades elaborado por la Coordinación de las mismas. También se encuentran debidamente asegurados y registrados los vehículos que funcionan como biblioteca móvil y como Biblioteca Infantil.

Todos los equipos especiales del edificio de la Biblioteca Nacional Ernesto J. Castellero R. (sistema de aire acondicionado, sistema contra incendios y elevadores) tienen contratos de mantenimiento. Se ha establecido un sistema de mantenimiento profesional para los pisos y la jardinería, y de fumigación de las instalaciones y de las colecciones. Los equipos y programas para la comunicación y para la gestión bibliotecaria tienen contratos de mantenimiento.

La Fundación Biblioteca Nacional de Panamá tiene un servicio de auditoría externa. Se incluyen en este informe los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 2008. ANEXO 11-1

Las donaciones que se hagan a la Fundación Biblioteca Nacional de Panamá como entidad no lucrativa con fines educativos, son deducibles del impuesto sobre la renta. Esto facilita la consecución de recursos y estimula el aporte de empresas y ciudadanos.

La Fundación Biblioteca Nacional de Panamá, según lo establecido en sus Estatutos, celebró su Asamblea General Anual el 14 de mayo de 2008. En esta ocasión se eligieron los directores por 3 años más y se incorporó un nuevo miembro, el Dr. Stanley Muschett. Se hizo una presentación del Informe de Gestión correspondiente al 2007. A este evento acudieron alrededor de 30 personas, todos los miembros estuvieron representados. El ANEXO 11-2 presenta los miembros de la Directiva y el cuerpo de asesores.

La Junta Directiva se reúne periódicamente para evaluar el avance de los componentes de este proyecto de modernización. Los asesores son convocados extraordinariamente, según los planes de trabajo de la organización. Tanto los directores como los asesores son ad-honorem.

- **GESTIÓN DE RECURSOS**

Para dar debido cumplimiento a los objetivos de la Fundación Biblioteca Nacional, desde el 2004, el Departamento de Gestión de Recursos sirve de apoyo a la organización en la captación de fondos, recursos o gestión de proyectos de mejora y desarrollo institucional para la Biblioteca Nacional y las Bibliotecas Públicas adscritas a la Red.

Dentro de su cometido se encuentran las campañas de recaudación de fondos a nivel personal o corporativo, visitas a empresas y organizaciones de la sociedad civil para todo tipo de gestiones de promoción que faciliten el acercamiento entre las bibliotecas y el público en general.

Entre las actividades destacadas en 2008 podemos citar:

- Campaña Anual de recaudación de fondos a través de **2,500** envíos masivos de correo para los Amigos de la Biblioteca personales y corporativos, y futuros donantes.
- Campañas trimestrales dirigidas a profesionales i.e. médicos y abogados o para diferentes agrupaciones dentro de la comunidad: Asociación KSI, Comerciantes de la Zona Libre de Colón.
- Consolidación del convenio entre la Fundación Interamericana (FIA) y la Fundación Biblioteca Nacional para la promoción de la Biblioteca Pública de Tolé, como centro para el desarrollo comunitario.
- Obtención de **60** licencias de Microsoft y **20** programas educativos.
- Apoyo a la Biblioteca Pública de Soná para la instalación de **4** computadoras y costos de conexión iniciales.
- Gestión de cursos de inglés para personal de la Biblioteca Nacional, auspiciados por la Fundación Gabriel Lewis Galindo.

Gráfica 11.1

